



## MICHEL BERGERON POURRAIT PAYER POUR SON GESTE

Le président de la Ligue nationale, John Ziegler, se penche présentement sur l'initiative de l'entraîneur Michel Bergeron, des Nordiques, de présenter et de commenter à la presse des images vidéo du dernier affrontement avec les Flyers. Un geste mettant en cause le travail de l'arbitre Kerry Fraser, notamment dans le cas de Peter Stastny (à gauche). "Hospodar, a dit ce dernier, m'a dardé avec une telle force, en première période, qu'il a cassé son bâton sur moi, un geste brutal qui est resté impuni. Quand je l'ai vu passer le coude à Anton, je n'en pouvais plus, je ne pouvais laisser faire tout ça sans réagir." De son côté, le geste de l'ainé des Stastny relance encore tout le débat sur la tolérance qui a cours au sein de la Ligue nationale vis-à-vis de la violence.

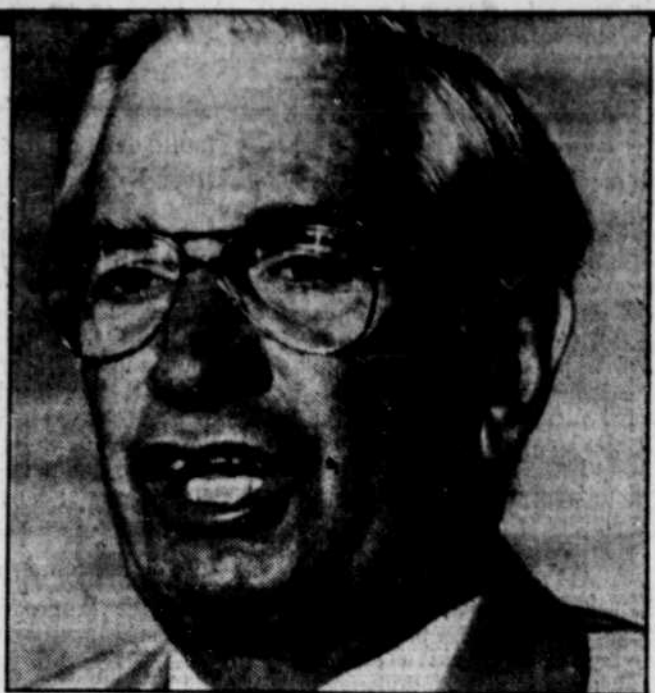
Pages 2, 3, 4 et 5

## SAINTE-FOY

### LAVOIE QUITTE APRÈS 4 ANS

Il y aura en novembre un nouveau maire à Sainte-Foy. Louis-Marie Lavoie n'y briguera pas les suffrages après y avoir complété un premier mandat. "Je suis entré en politique les mains propres, a-t-il dit, j'en ressors les mains propres".

Pages A-6 et A-7



Le Soleil, Roland Marcoux

L'enveloppe d'argent

GAGNEZ 10 000\$ PARTICIPEZ À CKCV 1280

# LE SOLEIL

JEUDI 16 MAI 1985

QUEBEC, 89e année, no 137.

68 pages, 3 cahiers + 1 tabloïd

Livraison à domicile (7 jours) 2.75\$

35¢

TÔLE ÉMAILÉE TOLBEC.

Tél.: (418) 872-3738

## PORCS CONTAMINÉS AU BPC RÉSULTATS NÉGATIFS JUSQU'ICI

◆ SAINTE-CLAIRE — Les Services de la santé animale et de l'inspection des aliments au ministère fédéral de l'Agriculture continuent les analyses en laboratoire sur des porcs provenant de la région de Sainte-Claire, dans la circonscription de Belchasse, pour vérifier s'il y a eu contamination par les BPC (biphényles polychlorés).

par Gilles PÉPIN

Hier après-midi, les résultats étaient "négatifs" concernant six des 44 fermes porcines faisant l'objet de l'enquête. Les analyses doivent être terminées demain, selon ce qu'a indiqué un porte-parole d'Agriculture-Canada. L'enquête dure depuis une quinzaine de jours, avec la par-

ticipation de divers ministères des gouvernements fédéral et provincial.

Tout a débuté le 30 avril, lorsque deux inspecteurs d'Agriculture-Canada et deux agents de la Gendarmerie royale ont fait une perquisition dans les locaux d'une entreprise de Sainte-Claire, Produits Normec Inc. spécialisée dans le mélange et le commerce d'huiles, dont une quantité provient d'Hydro-Québec.

L'analyse des échantillons a cependant révélé, d'après le Dr Jacques Messier, d'Agriculture-Canada, que l'huile ne contenait que 25 parties de BPC par million; ce qui est deux fois moindre que ce qui permet la norme canadienne.

Commerce légal

M. Arthur Fournier, pro-

priétaire de Produits Normec Inc., interrogé par LE SOLEIL, hier, a déclaré que toute cette affaire a été montée par des personnes qui l'envient, et que le tout provient peut-être du fait qu'un fermier aurait utilisé le produit "Emulsion RH20", de Normec, sans respecter la prescription, ce qui aurait provoqué une brûlure de la peau d'un porc.

Emulsion RH20, ajoutée à une partie égale d'eau et à une certaine quantité de Lindane, forme une solution qui détruit les parasites sur le porc. Mais les fermiers n'utilisent pratiquement plus ce produit, depuis un an et demi, trouvant maintenant plus intéressant de recourir à l'injection d'un médicament, pour un effet prolongé. M. Fournier

Lire A-2, RÉSULTATS

## ZONAGE AGRICOLE: LE DROIT À LA RÉVISION RECONNU



Le Soleil, Raymond Lavoie

Il sera désormais possible pour un citoyen d'avoir droit à une révision complète de son dossier au niveau de la Commission de protection du territoire. Il s'agit là d'une de la dizaine de modifications que le ministre de l'Agriculture Jean Garon vient de déposer à Québec et qui ont comme conséquence principale d'assouplir l'application des décisions de la commission. Depuis décembre 1978, près de 50,000 décisions ont été rendues.

Page C-1

## EDITORIAL

### QUI ACCEPTERAIT DE PAYER \$2,300 EN TAXES?

Page B-4

## DES LEÇONS À TIRER...

◆ Le maire de Québec, M. Jean Pelletier, accompagne les Nordiques à Philadelphie pour le sixième et peut-être dernier match de la série.

Même s'il est l'invité des Nordiques, de méchantes langues prétendent que M. Pelletier aurait lui-même suscité cette invitation afin de polir certains aspects de son jeu contre les "Broadstreet Bullies" de la colline parlementaire à Québec.

M. Pelletier en profitera, dit-on, pour revoir l'approche stratégique de son jeu avec Michel Bergeron et peut-être également pour discuter techniques d'échanges avec Maurice Filion.

Il étudiera son coup de patin avec Michel Goulet qui pourra également lui dire comment ne pas tomber bêtement sur les tesses. M. Pelletier travaillera la puissance de ses tirs avec Brad Maxwell et discutera bagarres avec Jimmy Mann.

Mario Marois lui donnera quelques conseils sur la façon de motiver ses coéquipiers et l'autre Mario, Gosselin celui-là, comparera avec le maire sa technique pour bloquer ou faire dévier les tirs des adversaires.

Tout ce que l'on souhaite dans l'entourage de M. Pelletier, c'est qu'il ne se fie pas trop aux conseils de Peter Stastny sur la façon de garder son calme afin de ne pas se retrouver inutilement sur le banc des punitions.

A la limite, M. Pelletier apprendra à perdre ce soir... (c'est juste une pré-diction sur la partie des Nordiques, pas celle du maire!)

Georges Angers

## PROMESSES LIBÉRALES POUR \$1.7 MILLIARD

Page B-1

## MÉTÉO



Mornes prévisions, nuageux, des averses, un peu de vent, frais avec un gros 13. Et pour demain, des averses.

Détails, page A-4

## 12,000 PERSONNES AU MARATHON DE L'AMOUR



Le Soleil, Yvon Monroie

Quelque 12,000 personnes ont répondu à l'invitation de Pierre Lacroix (à gauche) et ont envahi le Colisée pour louer Dieu en chœur.

Page A-2

## SOMMAIRE

Alain Bouchard	A-4
Annonces classées	C-8
Arts et spectacles	B-12
Bandes dessinées	C-12
Bridge	C-12
Carrières	B-9
Décès	C-15
Dossiers	B-3
Economie	C-1
Editorial	B-4
Feuilleton	B-14
Horoscope	C-13
Le monde	B-8
La région	A-13
Mot mystère	C-13
Mots croisés	C-10
Où aller à Québec	B-14
Patron	C-10
Politique	B-1
Science et technologie	C-6
Votre page	B-5

## PROCYCLE MET AU POINT UN VÉLO AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE

◆ SAINT-GEORGES — Le groupe Procycle Inc., de Saint-Georges de Beauce, le plus important fabricant de bicyclettes du Canada, procède présentement à la mise au point d'un nouveau procédé qui ajoutera la transmission automatique, plutôt que manuelle, à une série de sa gamme de produits cyclistes.

par Paul-Henri DROUIN

Craignant que les entreprises concurrentes ne puissent tirer profit d'une indiscretion, le directeur du personnel et des relations extérieures de l'usine beauceronne, M. Serge Hébert, a confirmé que Procycle poursuit



Photo Michel Paquet

Rodrigue Morin et Serge Hébert avec la bicyclette en vogue présentement, le "tout-terrain".

ses recherches en vue d'un tel changement technologique. Mais il s'est refusé à toute information additionnelle à ce sujet, y compris la date du lancement ou de la mise en opération de la bicyclette à transmission automatique.

M. Hébert a toutefois indiqué au SOLEIL que "la grosse demande sur le marché de la bicyclette, présentement, c'est le Vélo Sport de style "Mountain Bike" (bicyclette tout terrain)".

Cette nouvelle bécane à 12 et 18 vitesses est encadrée d'un tube d'acier renforcé et montée sur des pneus de 2.125 pouces, avec des guidons droits plutôt que courbés, comme c'est le cas pour les 10 vitesses, et sans avoir à clo-

cher les guidons pour un changement de vitesse.

La vogue de ce nouveau vélo de marque "tout-terrain" est attribuable en grande partie aux gens qui utilisent de plus en plus la bicyclette sur les sentiers de montagne, les routes de gravier et dans les bois, a fait remarquer M. Rodrigue Morin, ingénieur de procédés à l'usine de Saint-Georges.

Marché difficile

En plus d'offrir une vaste gamme de modèles pour tous les goûts de marque Vélo Sport et d'autres marques privées, l'usine

Lire A-2, PROCYCLE

## RÉSULTATS

(suite de la première page)

respire d'aise, ne pouvant toutefois s'empêcher de dénoncer la manière cavalière et outrageante qu'aurait employée les représentants d'Agriculture-Canada en perquisitionnant chez lui. Ce commerce est légal et contrôlé périodiquement par le ministère québécois de l'Environnement, a-t-il souligné au SOLEIL. L'entreprise détient aussi un permis gouvernemental pour le transport et l'entreposage.

Depuis dix ans, M. Arthur Fournier mélange diverses sortes d'huiles, dont certaines proviennent en effet de transformateurs électriques, et il met sur le marché différents produits servant à maints usages, notamment pour nettoyer le métal et le préserver contre la rouille. Son marché s'étend jusqu'en Ontario et même aux États-Unis. N'empêche que dans le village de Sainte-Claire et dans la région

environnante, l'atmosphère est un peu lourde, en attendant que les analyses soient terminées sur les porcs des 44 fermes visitées par Agriculture-Canada et dont les propriétaires ont déjà acheté le produit Emulsion RH20. Tous les fermiers sont très occupés dans les champs, actuellement. Ils sont donc difficiles à interroger, d'autant plus qu'une gêne semble s'être installée chez eux, depuis que les médias font état de l'enquête.

Les producteurs de porcs qui sont concernés ont hâte de voir lever l'embargo mis par Agriculture-Canada sur les livraisons aux abattoirs.

M. Paul-Emile Pouliot, président du Syndicat des producteurs de porcs de la Beauce, lui-même un éleveur établi à Sainte-Claire, a dit au SOLEIL ne rien savoir de l'enquête. Il est néanmoins d'avis qu'il s'agit d'une "montagne faite avec rien", ajoutant les contrôles sévères qui sont exercés constamment; le consommateur n'a rien à craindre.

## Le Marathon de l'amour

# "Un triomphe merveilleux"

◆ "Écrivez-le, c'est un triomphe merveilleux pour Jésus-Christ!", lançait à l'adresse du SOLEIL une femme émue jusqu'aux larmes, tandis que plus de 12,000 jeunes et moins jeunes entre 15 et 85 ans se joignaient avec ferveur aux chants de louange vers un Dieu d'amour, dans un Colisée baigné d'une grande piété.

par François ROY

Pour un 3e Marathon de l'amour organisé par la Cité du Père et son fondateur Pierre Lacroix, c'était tout simplement une réponse évi-dente des Québécois à cette soif d'amour, de pardon et d'espérance.

### LA QUOTIDIENNE

(tirage du mercredi  
15 mai 1985)

8-1-5

6-7-3-8

Informations: 643-8990

Pendant que Lacroix s'exprimait avec emphase, enthousiasmé par une foule aussi religieuse que nombreuse, près d'une vingtaine d'hommes et femmes portant le brassard blanc au bras gauche, s'offraient tout à fait bénévolement à trouver des places aux gens, à les aider en cas de besoin, en poussant un fauteuil roulant, etc.

### Des gens de partout

Le responsable Bernard Vidal signalait notamment que plus de 90 autobus venant d'ailleurs loin que le Lac-Saint-Jean, Rimouski, Victoriaville, la Beauce, etc., s'étaient enfilés sur le vaste stationnement entourant le Colisée pour y déverser une véritable marée humaine assoiffée de calme, de prières et d'amour.

Mgr Raymond Lavoie, ancien curé de Saint-Roch qui s'était fait connaître pour ses efforts marqués en faveur des déshérités de la basse ville de Québec, déclarait au SOLEIL:

"Monsieur je ne peux que vous

dire que j'ai été littéralement bouleversé et remué par ces quelque 5 à 6,000 jeunes qui se sont levés à un moment donné, pour acclamer Jésus, quand Pierre (Lacroix) leur en fait l'invitation. Nos jeunes ne sont pas sautés vous pouvez en être sûr! Et de plus quand vous voyez une foule de près de 15,000 personnes, plus ou moins, entonner des chants avec autant de ferveur soyez assuré que Dieu et son fils Jésus-Christ et l'Esprit-Saint sont également présents avec un Amour infini".

M. Lavoie, maintenant à sa retraite et habitant à Saint-Grégoire de Montmorency, s'était offert avec une quarantaine d'autres prêtres pour le sacrement de confession. Il y eut également des témoignages du gardien de but des Nordiques Daniel Bouchard, de Carole Deschênes dont la guérison subite à l'automne de 1984 avait attiré l'attention des médias, et aussi celui de Thérèse Déragon. La partie musicale était assurée par le groupe dirigé par Jean-Yves Sauvageau.

## PROCYCLE

(suite de la première page)

Procycle fabrique les bicyclettes Peugeot et CCM. La production des modèles de 1985 a été de 500,000 vélos, soit pratiquement la même production que l'année précédente.

Selon M. Hébert, le marché de la bicyclette au Canada est très difficile en ce moment, Procycle Inc. ne prévoit pas progresser, lors de la prochaine saison. La production débutera en septembre prochain. On axera les efforts sur une pénétration du marché américain à long terme, qui actuellement n'est que de 5

pour 100 de la production de l'entreprise beauceronne.

Tout en admettant que l'achat de CCM en 1982 a entraîné une progression chez Procycle, M. Hébert a toutefois précisé, que cet achat n'a permis à l'entreprise que de maintenir son marché de la bicyclette au Canada.

Actuellement, l'usine Procycle Inc., de Saint-Georges, procure de l'emploi à quelque 550 personnes. On ne prévoit pas que ce nombre sera augmenté au cours de l'année.

## Bérubé nie avoir invité le maire de Québec à se mêler de ses affaires

◆ — Choqué par un titre du SOLEIL dans son édition d'hier, le ministre Yves Bérubé a catégoriquement nié avoir invité le maire de Québec Jean Pelletier à se mêler de ses affaires dans le dossier de l'agrandissement du cégep de Limoilou.

par Georges ANGERS

Dans une lettre qu'il a fait parvenir la journée même au journal, le ministre de l'Enseignement supérieur qualifie de "mensonger" le titre publié en page une "Bérubé dit à Pelletier de se mêler de ses affaires."

M. Bérubé, qui affirme d'abord qu'il lui arrive rarement de critiquer l'action de la presse, estime cependant que "trop, c'est trop". Selon lui, le journaliste s'est permis une interprétation personnelle, une interprétation que le ministre conteste vigoureusement.

"Un journaliste peut toujours y aller de ses interprétations: c'est son métier. S'il fait ressortir qu'il s'agit là de son interprétation, il n'y a guère à y redire. Je pourrais évidemment plaider que l'interprétation de mes propos doit plutôt être que je refuse de passer par-dessus la tête des autorités d'un collège et que toute démarche de la ville de Québec doit être respectueuse des niveaux de responsabilité, mais ce serait là s'engager dans un débat où ce qui importe, ce n'est pas ce que je pense avoir dit mais ce que le journaliste pense de ce que j'ai voulu dire...", écrit Yves Bérubé.

"Là où le geste du journal m'apparaît contraire à l'éthique journalistique, c'est lorsqu'on me prête des propos qui ne sont pas miens", poursuit le ministre avant de conclure: "Voilà pourquoi il peut nous arriver de nous interroger publiquement à l'endroit du travail de la presse."



Le Colisée a accueilli 12,000 personnes dont l'un des gardiens de but des Nordiques, Daniel Bouchard (en médaillon).

achat spécial...

### LA ROBE CHEMISIER À RAYURES 89.95



Contemporaine

NOUVELLE FORME, NOUVELLE CARRURE. LA ROBE CHEMISIER AVEC TAILLE COULISSÉE SUR CORDON, EMMANCHURE PLUS PROFONDE COUPEE CARRÉ, LARGES ÉPAULETTES, GRANDES POCHE PLAQUÉES. AU CHOIX COTON CHINTZ UNI OU À RAYURES CHEMISE ÉGALEMENT VOILE SAHARA DANS UNE GAMME DE PLUSIEURS COULEURS.

dans la gamme des vives...

### LE BLAZER GRANDS CARREAUX



Contemporaine

ACCORD PARFAIT DES COULEURS VIVES... BLAZER FACILE À COORDONNER. FORME AMPLÉ, DROITE. STYLE DOUBLE CROISÉ, BIEN ÉPAULÉ, GRANDES POCHE PLAQUÉES. TOUT COTON, TONS DE FUCHSIA ET TURQUOISE. 6 À 12. 90.00

le charme de la broderie madère sur...

### JUPE ET TUNIQUE EN LIN



Contemporaine

CHARME ROMANTIQUE DE LA BRODERIE MADÈRE, BEAUTÉ ET RAFFINEMENT DE SES CONTOURS FESTONNÉS SUR TUNIQUE DROITE TOMBANT SUR LES HANCHES, MANCHES TROIS QUARTS 65.00 JUPE PUISÉE À LA TAILLE 75.00 BLANC SEULEMENT, TAILLES P.M.

la maison

# SIMONS

# Négociations dans le secteur public Clair est en train de "foutre" la pagaille clame Charbonneau

◆ Dix-neuf présidents de syndicats du secteur public représentant 366,000 membres ont réclamé, hier en colère, en commission parlementaire le retrait du projet de loi 37 du ministre Clair. Ce projet modifie de fond en comble le régime de négociation dans les hôpitaux, les écoles et la fonction publique québécoise en rendant notamment symbolique, l'exercice du droit de grève.

par Ghislaine RHEAULT

Ils se sont présentés à ce forum, bien décidés à se vider le coeur, même s'il est évident que le gouvernement ne songe qu'à y apporter des amendements superficiels.

Des pyromanes

"C'est une erreur, une embarde, une ca-

tastrophe de plus que le gouvernement est en train de faire a lancé M. Yvon Charbonneau, président de la CEQ au cours d'une envolée incendiaire, qui allait donner le ton quelques minutes avant le début des travaux. Clair, c'est un gars sans aucune expérience qui s'est laissé monter la tête par des pyromanes, des gars qui veulent mettre le feu... Des Michel Crête (secrétaire adjoint au Trésor), Jean-François Munn (ex-syndicaliste devenu employé de l'exécutif) qui sont complètement en dehors du monde réel (...) Clair a cru ça, puis avec ses combines, un petit jour avec Landry, un petit jour avec Johnson, il est venu à bout de s'amalgamer une majorité au Conseil des ministres.

"Il est en train de "foutre" la pagaille dans le système des relations de travail. Et le gou-

vernement s'enlaine sur un pyromane. C'est grave!" a lancé M. Charbonneau.

Affrontement

Le président de la CSN M. Gérard Larose a prédit que, loin de sortir le secteur public des ornières de l'affrontement, cette loi va en multiplier les lieux et les occasions. Il s'est refusé comme ses collègues à dire que les syndicats choisiraient de ne pas respecter la loi si elle est adoptée. Toutefois, le président de la FTQ, Louis Laberge, a déclaré que le temps se chargerait de démontrer que ce n'est pas une loi faite pour ramener la paix dans le secteur public et que la coalition prendra les moyens voulus pour en faire la preuve.

Des reculs

M. Larose a, en conférence de presse, énuméré les multiples reculs de la loi: elle bafoue les droits démocratiques en créant deux types de syndicats, annonce un recul des conditions de travail, une diminution des services publics. De ce fait elle attaque les femmes qui composent les deux tiers de la main-d'oeuvre et sont majoritairement usagères des services. "C'est la phase finale d'une opération de "grugeage" des conditions de travail et d'une campagne haineuse à l'endroit des travailleurs."

Institut de recherche... une baloune

En décortiquant le projet de loi, en commission parlementaire, les membres de la coalition ont dénoncé la création d'un Institut de recherche sur la rémunération à caractère patronal qui sera paralysé par la règle de l'unanimité. Ils ont critiqué la fixation des plannings de services essentiels et proposé plutôt le code d'éthique syndical. "C'est 100 pour 100 des services essentiels que nous pouvons nous engager à maintenir a dit M. Larose, en utilisant les cadres, les médecins... C'est les services à la population que nous voulons protéger et non les vacances des médecins ou des cadres."

Quant aux pouvoirs donnés par la loi au conseil des services essentiels, c'est un "bazooka" de plus dans l'arsenal gouvernemental qui n'empêchera pas d'avoir recours aux injonctions, aux poursuites pénales, aux recours collectifs. "Ça ne fait que rendre plus expéditive la répression" a dit M. Larose en concluant que "la loi 37 ce n'est pas une erreur, c'est une maladie".

Les syndicats ont dénoncé le retrait du droit de grève et la décentralisation des négociations. "Nous serions d'accord avec la décentralisation si cela se faisait avec le plein droit de grève dans les négociations locales et si on décidait à une table centrale les matières qui doivent être négociées à l'échelle locale."

Les "anciens copains"

De son côté, M. Yvon Charbonneau s'est adressé sur le mode familier aux anciens compagnons syndicaux Guy (Chevette), François (Gendron), Roland (Dussault) en leur rappelant les négociations de 1972 où les salaires n'avaient pas été décrets. "Vous ne devez pas avoir oublié tout ça..." en déclarant que la vie n'avait pas commencé avec leur entrée en politique.



Mgr Marcel Lefebvre, l'archevêque traditionaliste suspendu par Rome en 1976, ne voit guère d'espoir de réconciliation avec l'Eglise actuelle.

## Le traditionaliste Mgr Lefebvre en terre québécoise

◆ La longue marche de Mgr Marcel Lefebvre pour convaincre une Eglise qu'il ne reconnaît plus de retourner aux traditions a connu une halte, hier soir, à Sainte-Foy.

par Michel CORBEIL

Dans une petite salle du cégep de Sainte-Foy, quelque 150 personnes, des gens d'un certain âge, mais aussi un nombre étonnant de jeunes, ont écouté silencieusement l'archevêque traditionaliste.

De sa voix calme, sans une hésitation, sans trace de la fatigue d'un voyage d'un mois qui l'a mené dans plusieurs villes du Canada et des Etats-Unis, l'archevêque âgé de 79 ans a parlé de "ces positions inconcevables" adoptées par les évêques lors du concile Vatican II, au début de 1960.

Pour la seule conférence qu'il prononcera dans la province de Québec, il a brossé une vaste fresque historique, évoquant "ce plan satanique contre l'Eglise" où la franc-maçonnerie s'est, selon lui, acharnée depuis 1789 à imposer la laïcisation de l'Etat, puis, depuis 1945 de l'Eglise.

Il a rappelé son premier voyage au Québec en 1955 "alors qu'on pouvait respirer le catholicisme". "Dites-moi, a-t-il interrogé une assistance sans voix, si vos prêtres sont aussi fervents, aussi... catholiques?"

Espoir lointain

Frappé par Rome, en 1976, d'une suspension a divinis, notamment pour son refus de célébrer la messe autrement qu'en latin, Mgr Lefebvre ne laisse qu'un vague espoir de réconciliation avec l'Eglise.

"Nous sommes toujours en contact avec Rome, commence-t-il par répondre, en entrevue. Et il semble que Rome est mieux disposée à agir envers nous. Les

grandes difficultés de l'Eglise ont tendance à nous rapprocher. Mais, ajoute-t-il, tout rapprochement dépendra du prochain synode, en novembre. Si on revient à la tradition, oui. Si on continue dans le même chemin, là..."

Ce n'est pas justement plus facile de s'entendre avec le pape Jean-Paul II qui s'est vu accuser de conservatisme par certains Canadiens lors de son voyage ici, en septembre? "Oui, on reproche cela à Jean-Paul II qui a certaines attitudes conservatrices, notamment face à la discipline des prêtres. Mais ces gens ne regardent que l'extérieur. Le pape est très oecuménique".

Il cite comme preuve les voyages du pape. "Je pense que c'est une bonne chose. Mais je pense à certaines manifestations où il rencontre des groupes de Juifs, ou de protestants, dans un esprit qui n'est pas conservateur, mais oecuménique. Le catholicisme n'y apparaît plus comme la vraie religion et ça, c'est très grave et contraire à l'enseignement de l'Eglise."

Hier soir, Mgr Lefebvre reprenait le bâton du pèlerin pour se rendre au prieuré de la Fraternité Saint-Pie-X de Shawinigan qu'il a fondée, établie à Shawinigan. Il se dirige demain aux Etats-Unis avant de retourner en Suisse où il demeure.

Impossible de savoir le nombre de ses fidèles au Canada. Cependant, a fait savoir le prieur de Shawinigan, l'abbé Emilie, "en trois semaines seulement, la pétition pour le retour à la messe en latin, la suppression de la suspension de Mgr Lefebvre et la reconnaissance de sa congrégation a recueilli 5,000 noms." Et à Québec, a dit un fidèle, une centaine de personnes se réunissent chaque dimanche, sans publicité pour les attirer, pour célébrer la messe traditionnelle qui y est célébrée depuis 10 ans.

## Droit de grève: Québec est trop généreux disent des patrons d'hôpitaux

◆ Ce sont des patrons d'hôpitaux, de CLSC et de Centres de services sociaux passablement satisfaits qui se sont présentés hier à la commission parlementaire qui étudie le projet de loi 37 visant à réformer le régime de négociation dans

par Ghislaine RHEAULT

le secteur public et parapublic. Ce projet rend l'exercice du droit de grève symbolique dans les hôpitaux et en réduit la portée pour les autres travailleurs et prévoit la décentralisation des négociations au plan normatif.

Services essentiels

Les membres de l'Association des hôpitaux du Québec (AHQ) trouvent la loi encore trop généreuse en fixant à 90 ou 80 pour 100 la présence des syndiqués par unité de travail lors de débrayage. Sans vouloir nier aux syndiqués le droit de grève, ils réclament le maintien de 100 pour 100 des services essentiels... Un droit de grève symbolique, cela pourrait vouloir dire que 5 pour 100 des syndiqués aient le droit de sortir une couple d'heures sur le trottoir pour marquer leur mécontentement, a expliqué M. Jacques Nadeau, vice-président exécutif de l'AHQ.

L'association voudrait encore qu'on ajoute des établissements à la liste de ceux qui doivent maintenir 90 pour 100 des services en cas de grèves: l'obstétrique, la traumatologie, la chimiothérapie, les centres de grands brûlés devraient s'ajouter aux centres d'accueil, hôpitaux psychiatriques, hôpitaux spécialisés pour malades chroniques et à ceux qui comportent des départements de cardiologie, de neurologie.

Ils réclament un délai de 48 heures pour pouvoir parer aux coups lors de déclenchement de grève.

Pas de carcans

En décentralisant les négociations, ils jugent que la loi ne leur laisse pas encore assez de corde. Les conventions devraient être signées au niveau local; les présidents de clubs sectoriels de né-

gociation devraient pouvoir aller directement au Trésor, au lieu d'y être représentés par le ministre responsable afin de négocier les mandats; ces mandats devraient aller plus loin que ce que prévoit la loi. Ils trouvent superflu que le Conseil du trésor délègue un représentant aux tables sectorielles de négociation.

Le ministre Guy Chevette a sondé le terrain pour voir si les dirigeants d'hôpitaux seraient disposés à aménager différemment les plafonds de 80 ou 90 pour 100. "C'est difficile d'imaginer des alternatives si on se réfère au code d'éthique sur les services essentiels que proposent les syndicats" répondent les dirigeants des hôpitaux.

Libéraux

C'est sans succès que les députés de l'opposition, Michel Pagé, Pierre Paradis et Maximilien Polak ont tenté d'amener les gens de l'AHQ à se prononcer pour l'abolition pure et simple du droit de grève dans la santé, comme le proposent les libéraux. Ils ont tenté de les mettre en contradiction avec certains de leurs propres membres. Le président de l'AHQ, Florian Brisette, a déclaré que la position de l'association était représentative des membres, même si certains voulaient le retrait du droit de grève.

CSS, CLSC, Centres d'accueil

L'établissement des services essentiels dans les CSS (55 pour 100), CLSC (60 pour 100) et les centres d'accueil (90 pour 100) paraissent convenables à leurs patrons. Ils rejoignent les critiques des hôpitaux sur la décentralisation et sont également sceptiques face au code d'éthique proposé par les syndicats. Selon M. Maurice Charlebois des CLSC, cette initiative est heureuse, tardive et insuffisante. Elle ne devrait pas inciter le gouvernement à déléster des responsabilités.

"Quand ils s'engagent à maintenir le libre accès aux bénéficiaires, ça me fait rire en bibite..." a déclaré de son côté M. André Groulx, représentant des hôpitaux privés.

## Mulroney serait président d'honneur d'une campagne de souscription à Laval

◆ — Le premier ministre canadien Brian Mulroney serait le président d'honneur de la campagne publique de souscription qu'entend lancer à l'automne la Fondation de l'université Laval.

par J.-Claude RIVARD

Tout en reconnaissant que cette possibilité a fait l'objet d'échanges "au cours d'une certaine partie de hockey" qui a récemment opposé les Nordiques de Québec aux Flyers de Philadelphie, au Colisée de Québec, un porte-parole des relations publiques de l'université Laval a toutefois tenu à préciser que rien n'est encore officiel.

Il en va de même, a dit M. André Desmartis, directeur de l'information à l'université, pour les autres nominations potentielles: M. Marcel Aubut, des Nordiques, président d'honneur de la campagne pour la région de Québec; M. Michel Turcotte, de la Banque Royale du Canada, président d'honneur pour la région de Montréal; M.

Conrad Black, financier torontois et historien, président d'honneur pour la région de Toronto. L'ex-président du Parti conservateur canadien, Michael Meighen serait également du nombre d'un groupe d'anciens de Laval au nom prestigieux dont le concours pourrait être mis à profit au cours de cette campagne de souscription, selon la rumeur qui court dans les corridors de l'université.

Aux relations publiques de l'université Laval on a simplement indiqué que la campagne de souscription est actuellement en train de se structurer et que les noms avancés par dame rumeur appartiennent au monde de la possibilité.

L'objectif de la campagne de souscription est de \$25 millions.



Brian Mulroney est un ancien de l'université Laval.

Décor-Mieux aux Créations Raymonde  
842-8364

Décoration et confection raffinées pour ceux qui ont le goût du détail.

VENDONS: Duvet, Stores, vêtements, Dentelles, Rideaux, Douillettes, Coussins, Futons.

FABRIQUONS: Housse de duvet, Housse pour futons, Coussins, Lampes abat-jour, Service à domicile.

Tout pour l'intérieur d'aujourd'hui!

CREATIONS RAYMONDE  
36, St-André, Neufchâtel - 842-8364

À VENDRE  
GARAGE de  
DÉBOSSÉLAGE  
195 000\$

• Un demi-million de chiffre d'affaires.

Pour information:  
626-4953

Oui Monsieur!

jusqu'à 16 D

D'un confort inégalable, ultra-légère, cette chaussure est idéale pour la marche. C'est un mocassin véritable, fait à la main au Canada. De construction solide, il vous est offert en cuir ou en daim, avec semelle de crêpe naturelle.

Noir, brun ou sable (daim seulement)

\$56<sup>00</sup>

Peintures 6 à 16 avec demies, largeur D seulement.

Léger supplément pour peintures 12 à 16.

Pas toutes les peintures dans tous les magasins.

PLACE STE FOY 653-6255  
GALERIES DE LA CAPITALE 627-5730  
PLACE FLEUR DE LYS 522-8057

Bovet

HERCULE

LE BÂTIMENT VITE CONSTRUIT À UN PRIX VITE PAYÉ!

ON PENSE  
● INDUSTRIE  
● COMMERCE  
● AGRICULTURE

HERCULE a le BÂTIMENT QUI VOUS CONVIENT!

SPECIAL MATÉRIEL POUR BÂTIMENT 35 x 50 MURS AVANT ET ARRIÈRE 4 900\$

Sans porte, taxe en sus, fab. usine.

Autres dimensions sur demande

Bâtiment Hercule 82

1781 Kennedy, Ste-Marie, Québec, Q.C. J2K 1K4  
(418) 387-7933

Institut Alain Cormier

ORGANISATION PROFESSIONNELLE DE CONSULTATION ET DE FORMATION POUR L'ÉPANOUISSEMENT DE LA PERSONNE

Faites-vous un cadeau personnel

Pour une plus grande confiance en soi Pour un contrôle des forces intérieures Pour savoir hypnotiser des cat été

RÉSULTATS GARANTIS

Le cours débute mardi (21 mai) à 19h30 (théorie et pratique)

• art hypnotique  
• sophrologie  
• psychosociologie  
• psychologie  
• motivation  
• relations humaines avancées (R.H.A.)

ÉTRE bien et VIVRE HEUREUX

2750, CHEMIN STE-FOY (PLAZA LAVAL), SAINTE-FOY, P. QUÉ. G1V 1V6 651-2475



# ALAIN BOUCHARD

## Masseuses ou massothérapeutes?

♦ Il y a des masseuses, chez vous, hein? Je voudrais avoir une femme, moi.

"Ce sont des femmes qui font les massages. Mais ce sont des M-A-S-S-O-T-H-E-R-A-P-E-U-T-E-S. Pas des masseuses. Des massothérapeutes."

"La jeune femme veut manifestement être très bien comprise. Le ton est ferme, même un peu sec. On dirait quasiment de la révolte dans la voix."

"Elle me reçoit, le lendemain. Elle me fait payer les \$30 — habituellement, c'est \$35, mais on est en période de promotion, — me dirige vers l'arrière de l'établissement et m'indique la procédure. Le sauna est optionnel mais la douche obligatoire. On s'étend ensuite sur la table, dans la petite chambre voisine. A poil, sur le dos, avec une serviette sur les parties génitales."

"Il y a une énorme confusion, à Québec, sur tout ce qui entoure l'univers de la massothérapie. Quand la ville de Sainte-Foy décide de raffermir la réglementation relative aux salons de massage, comme elle vient de le faire, ça devrait logiquement être le signe qu'il y a un problème quelque part. Et quand il y a un problème quelque part, qu'il soit vrai ou faux, il y aura toujours du monde pour se dire: il est peut-être un peu partout. De sorte que les "vrais" salons de massothérapie, les "corrects" qui massent selon les règles de l'art, se débattent souvent avec l'image de la petite "passe" en surplus.

"Je me sens regardée comme une

prostituée, raconte Sylvie, tout en commençant le massage des pieds. Les gens viennent beaucoup pour ça. C'est dégradant, à la longue, d'être ainsi perçue."

C'est pour ça qu'elle a voulu être claire et nette, au téléphone.

### Le petit extra

"Des clients demande carrément s'il s'agit de ça. D'autres disent vouloir vraiment un massage, puis, une fois rendus sur la table, demandent: c'est quand le petit extra à \$15?"

Parfois, Sylvie pique une sainte colère et interromp le massage sur-le-champ. Parfois, elle s'appliquera plutôt à faire entendre raison au client, si elle ne le croit pas irrécupérable. D'autres fois, c'est le client qui part en maudit.

Le "petit extra", il existe, dans certains salons. Il s'agirait, la plupart du temps, de masturbation. Que m'ont dit les experts et expertes, en tout cas.

"Au Québec, poursuit Sylvie, tout ce qui est relatif au corps, au toucher du corps, a encore une connotation sexuelle. On est incapable de voir les choses autrement. Et ça semble implanté solide. C'est pour ça que je veux lâcher le massage suédois. C'est le plus mal compris."

Elle veut se diriger en phytothérapie, une forme d'intervention plus globale qui repose sur les propriétés médicales des plantes.

Le massage suédois, c'est un massage complet, qui part du bout des orteils et qui va jusqu'au bout des

doigts. Organes sexuels exclus. Complètement exclus. Il dure environ 45 minutes. Il est extrêmement agréable. Quant à ses véritables propriétés thérapeutiques, je n'irai pas prétendre les connaître, encore moins vous les expliquer; faudrait demander à votre médecin, à votre physiothérapeute ou lire les experts de la question, par exemple mon collègue chroniqueur du SOLEIL, Paul Roux.

Le problème, dans le cas de Sylvie, c'est qu'elle est non seulement victime du contexte moral mais aussi du contexte physique dans lequel elle exerce son métier. Une petite pièce très sombre, avec une musique douce, légèrement langoureuse, et une gravure de jeunes filles en fleurs. Rien d'évident: les jeunes filles sont même très bien habillées. Juste l'ambiguïté nécessaire pour entretenir une certaine image, pour créer une "certaine" ambiance. La ou le propriétaire expliquerait probablement que c'est seulement pour permettre un maximum de détente.

Mais Sylvie est la première à dire qu'elle s'exprimerait de mettre une fenêtre, si elle avait à choisir. Elle voudrait faire tout ça au grand jour, dans les deux sens de l'expression.

Il y a une pleine colonne d'"hôtesses" qui offrent leurs services dans les petites annonces du Journal de Québec. AB sexe... Amour plus... Annie et ses amies... Doris, Chinoises, noires et blanches, etc.

Pour le "petit extra", appelez-les donc. Parait même qu'elles en font des gros...

## Sympathique au maire Pelletier

# Le caucus du PQ laisse le cégep de Limoilou décider

♦ Malgré sa sympathie pour le projet du maire de Québec et son souhait que le cégep de Limoilou soit agrandi à Québec, le caucus des députés péquistes de la région refuse cependant de jeter son poids politique derrière Jean Pelletier pour renverser la décision du conseil d'administration du cégep de prendre son expansion à Charlesbourg.

par Georges ANGERS

Les députés ministériels de la région qui sentent que le dossier du cégep "frôle la politique" refusent cependant de s'embarquer dans un processus qui conduirait à une décision politique.

Au cours d'une conversation téléphonique hier avec LE SOLEIL, le député péquiste de Limoilou, M. Raymond Gravel, a précisé la position du caucus, une position plus nuancée qu'on ne l'avait d'abord laissé entendre.

S'ils sont clairement favorables au projet du maire de Québec qui verrait l'agrandissement du cégep à Limoilou, il est toutefois hors de question que les députés péquistes utilisent leur poids politique par-dessus la tête du conseil d'administration du cégep, a précisé M. Gravel.

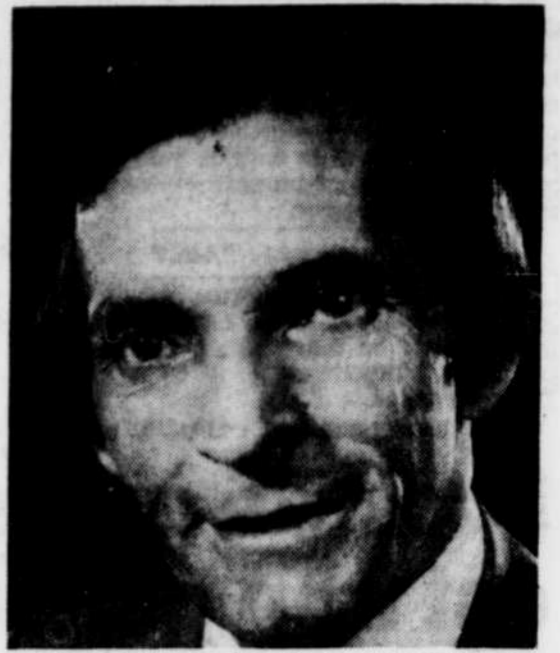
Comme l'avait dit la veille le ministre Yves Bérubé, M. Gravel estime primordial que l'autorité du conseil d'administration du cégep soit respectée. C'est donc clairement à ce niveau que la ville doit intervenir pour faire valoir son projet, a soutenu le député en substance.

S'il doit utiliser son poids politique, le caucus doit le faire au Conseil des ministres, a-t-il ajouté.

Personnellement, Raymond Gravel appuie l'agrandissement du cégep de Limoilou plutôt qu'à Charlesbourg mais il est inexact, ajoute-t-il, que le caucus ait donné un appui formel au maire de Québec et à son projet.

### Pas de commentaires

Le ministre responsable de la région de Québec, M. Jean-François Bertrand, s'est refusé à tout commentaire hier sur les déclarations de son collègue de l'Enseignement supérieur. Il commentera le dossier aujourd'hui au cours d'u-



Le député de Limoilou trouve primordial que l'autorité du cégep soit respectée.

ne conférence de presse après la rencontre annuelle entre le caucus régional et la Chambre de commerce de Québec.

Ce dossier l'a cependant tenu passablement occupé, hier, selon ce que nous avons pu apprendre.

Le maire Jean Pelletier non plus n'était pas disponible hier pour commenter la situation.

Il a fait savoir par la voix de son attaché de presse, M. André Savard, qu'il ne réagirait publiquement qu'après que le ministre Jean-François Bertrand et le député Raymond Gravel auront fait connaître leur position officielle.

M. Pelletier n'a pas voulu non plus commenter les déclarations du ministre des Finances Yves Duhaime concernant le financement du déficit de Québec 84. Toujours par la voix de son attaché de presse, le maire de Québec a fait savoir qu'il attendait des développements dans ce dossier.

# MÉTÉO

**Québec, Beauce, Charlevoix et Rivière-du-Loup:** plutôt nuageux avec possibilité d'averses en fin de journée et vents modérés par moments. Max.: 10 à 13. Précipitations: 30 pour 100. Demain: quelques averses.

**Rimouski-Matapédia, Sainte-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé-Parc Forillon:** ennuagement graduel et vents modérés. Max.: 12 à 15. Précipitations: 20 pour 100. Demain: averses.

**Baie-Comeau, Sept-Îles, Bas-Côte-Nord et Anticosti, secteur à l'ouest de Natashquan:** nuageux avec éclaircies. Vents modérés. Max.: près de 10. Précipitations: 20 pour 100. Demain: averses.

**Secteur de Natashquan et à l'est:** ensoleillé avec passages nuageux et vents modérés par moments. Max.: 7 à 9. Demain: nébulosité croissante.

**Lac-Saint-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides:** nuageux avec possibilité d'averses en fin de journée. Max.: 9 à 12. Précipitations: 30 pour 100. Demain: averses.

**Trois-Rivières et Drummondville, Estrie:** plutôt nuageux avec possibilité d'averses et vents modérés par moments. Max.: près de 20. Précipitations: 30 pour 100. Demain: averses dispersées.

**Ottawa-Hull-Cornwall, Montréal:** nuageux avec éclaircies et averses dispersées, surtout en ma-

inée. Vents modérés par moments. Max.: près de 25. Précipitations: 40 pour 100. Demain: nuageux.

**Pontiac-Gatineau et Lièvre, Laurentides:** plutôt nuageux avec averses dispersées et vents modérés par moments. Max.: 18 à 22. Précipitations: 40 pour 100. Demain: nuageux avec averses dispersées.

**Réservoirs Cabonga et Gouin:** nuageux avec quelques averses. Max.: 15 à 18. Précipitations: 70 pour 100. Demain: quelques averses.

**Abitibi-Témiscamingue:** nuageux avec quelques averses. Max.: 16 à 19. Précipitations: 70 pour 100. Demain: quelques averses.

**SOLEIL** **LUNE** **MARÉES**

**JEUDI**  
Lever 05h09 Coucher 20h14

**VENDREDI**  
Lever 05h08 Coucher 20h15

nouvelle lune 19 mai  
premier quartier 27 mai

pleine lune 2 juin  
dernier quartier 10 juin

AUJOURD'HUI			
Sept-Îles	Rimouski	Québec	Grondines
00h30 H. 2.3	00h55 H. 3.5	00h15 H. 0.7	03h45 H. 1.1
06h40 B. .6	07h20 B. 1.2	05h25 H. 4.6	07h45 H. 3.2
12h50 H. 2.3	13h15 H. 3.3	12h45 B. .7	16h15 H. 1.1
18h45 B. .7	19h20 B. 1.2		20h10 H. 3.1

DEMAIN			
Sept-Îles	Rimouski	Québec	Grondines
01h00 H. 2.5	01h35 H. 3.7	00h55 B. 0.8	04h20 B. 1.1
07h20 B. .5	08h00 B. 1.0	06h00 H. 4.9	08h20 H. 3.4
13h25 H. 2.3	13h55 H. 3.3	13h35 B. .6	16h55 B. 1.1
19h15 B. .6	19h45 B. 1.1	18h25 H. 4.6	20h45 H. 3.2

**PREVISIONS METEOROLOGIQUES**

**TEMPÉRATURES**

TORONTO (PC) — Températures enregistrées, hier, en degrés Celsius, dans les principales villes d'Amérique du Nord.

	Min.	Max.
Calgary	4	19
Charlottetown	-1	9
Edmonton	0	20
Fredericton	-2	19
Halifax	0	15
London	12	20
Moncton	-3	14
Montréal	6	22
Ottawa	6	23
Prince George	-1	20
Prince Rupert	7	13
Québec	1	21
Regina	2	20
St-Jean, N.-B.	-2	17
St-Jean, T.-N.	-3	0
Saskatoon	8	19
Sault-Ste-Marie	11	14
Sudbury	10	21
Thunder Bay	8	11
Timmins	7	15
Toronto	10	15
Vancouver	5	17
Victoria	4	22
Windsor	14	24
Winnipeg	8	17
Albany	12	20
Atlanta	21	31
Boston	6	18
Buffalo	10	26
Chicago	14	19
Dallas	12	30
Denver	4	20
Detroit	14	23
Kansas City	9	23
Los Angeles	13	20
Mexico	12	30
Miami	23	33
Nassau	24	31
New York	10	18
Orlando	20	34
San Francisco	9	28
Tampa	21	34
Tucson	15	35
Washington	17	21

ART ET DESIGN... Univers Décor associe art et design en vous présentant deux créateurs québécois de grand talent. Chabot, peintre et sculpteur vous présente ses tableaux sculptés où s'allient simplicité et beauté. Maintes expositions l'ont fait connaître et elle compte des collectionneurs avertis ici et à l'étranger. Michel Morin designer de meubles, gagnant de plusieurs prix pour ses créations vous présente la version complète de la Collection BELLA.

L'exposition se poursuit jusqu'au 18 mai 1985, aux heures habituelles.

# exposition

Meuble conçu et réalisé par Michel Morin — Une oeuvre de Chabot

J'ai trouvé le logement idéal pour moi et ma famille...

Parce que...

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES MATINS MÊME LE DIMANCHE

abonnement 647-3333

**universdécor**

Angle Henri IV et boulevard Hamel  
820 St-Jean-Baptiste 872-2321  
Service de décoration sur place

### Projet de loi 53

# Toute construction devra être garantie

♦ Tous les contrats pour la construction ou la rénovation domiciliaire, exécutés au Québec, devront bientôt s'accompagner d'une garantie financière offerte par l'entrepreneur accrédité.

par Jacques DRAPEAU

Cette importante disposition est contenue dans le projet de loi 53 sur le bâtiment, déposé hier à l'Assemblée nationale, par le ministre de l'Habitat et de la Protection du consommateur, M. Jacques Rochefort.

La Fédération de la construction du Québec et l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec avaient déjà pris les devants en ce sens en offrant un plan de garantie sur les maisons neuves et sur les travaux de rénovation et de restauration. Le projet de loi veut étendre la

mesure à tous les entrepreneurs accrédités, membres ou non des deux organismes.

En vertu de ce projet de loi, l'entreprise de construction et de rénovation devra offrir toutes les garanties de solvabilité et assurer ses clients que les travaux seront exécutés en conformité avec le contrat. Les contrevenants seront passibles de perdre leur permis d'affaires.

Les associations de constructeurs d'habitation accueilleront sans doute cette nouvelle avec satisfaction. Au cours des deux dernières années en particulier, plusieurs organismes ont réclamé une intervention en ce sens du gouvernement afin de freiner la hausse sans cesse croissante du travail au noir.

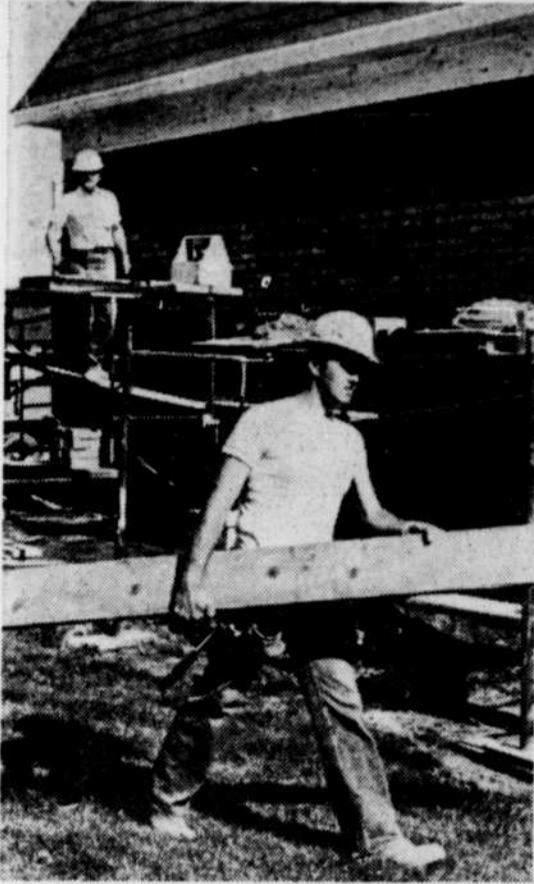
Autre élément important du projet de loi: la vente des maisons neuves sera assujettie à l'Office de la protection du consommateur. Le contrat écrit entre le courtier en immobilier et le client devient obligatoire. Ce dernier disposera de trois jours pour revenir sur sa décision. Cette disposition s'appliquera seulement aux petits immeubles d'habitation, abritant cinq logements et moins.

#### Une commission

Le projet de loi qui élimine neuf lois pour les remplacer par une seule, prévoit la création de la Commission du bâtiment dont la gérance sera assumée par le milieu. Cet organisme remplacera et regroupera l'actuelle Régie des entreprises en construction et la direction générale de l'Inspection du ministère de l'Habitat et de la Protection du consommateur.

Le ministre Jacques Rochefort soutient que le nouveau cadre de travail proposé permettra de réduire les tracasseries administratives et les coûts qui y sont rattachés tout en améliorant davantage la sécurité du public.

M. Rochefort doit à nouveau consulter les principaux intervenants de la construction au Québec lors d'une commission parlementaire qui doit se dérouler en juin.



Le Soleil, Raymond Lavoie

Tout entrepreneur accrédité devra bientôt offrir une garantie pour la construction ou la rénovation domiciliaire.

#### ESPACE DE BUREAU À LOUER

(sous-location) 748 p.c.

ENDROIT STRATÉGIQUE À STE-FOY

- Site idéal pour professionnel ou bureau de services professionnels.
- Face à Place Laurier, côté ouest du CHUL.
- 2 stationnements de voiture inclus au bail.
- Libre à compter du 21 mai

Pour informations:

Yvette Lecours 658-1565

PRINTIERS - ÉTÉ, 85

RODIER

LE PLUS GRAND CHOIX À QUÉBEC

Diffusion Perrault inc.  
Place Québec  
Tel. 522-5869

Enfin à  
SAINTE-FOY

"CUISINE FRANÇAISE"

DÈS VENDREDI  
LE RESTAURANT

**Le Deauville**  
SAINTE-FOY

VOUS INVITE

CHEZ  
**BENEDICT**  
CUISINE FRANÇAISE

Venez goûter à la fine cuisine de notre chef, Jean Abraham, et rencontrez notre maître d'hôtel, Paul Polidori.

RESERVATION SEULEMENT

658-3644 Du mardi au samedi inclusivement des 18 h 30

CHEZ  
**BENEDICT**  
CUISINE FRANÇAISE

3000, boul. Laurier Sainte-Foy

## Le No 1 du Salon Cuir

FAITES PROFITER VOTRE ARGENT DÈS MAINTENANT\*

Le canapé 3 places au prix du canapé 2 places\*

100 MODELES EN EXPOSITION

\*Procurez-vous le canapé 3 places SKIPPER en cuir DERBY au prix de 1 995 \$ (régulier 3 219 \$) Cette offre est valable sur la plupart de nos modèles. Profitez-en!

## Nos cuirs sont garantis 5 ans

**LES MEILLEURS CUIRS**  
Nos cuirs proviennent des tanneries européennes qui produisent les cuirs les plus raffinés, les plus beaux et les plus durables. Notre collection comprend plus de 100 salons de cuir européen, vendus directement sans intermédiaire. Entrez à Cuir No 1, ça sent bon le cuir. Chez nous vous aurez tous les choix, choix des cuirs, choix des styles et surtout choix des prix.

**LE CUIR, UN LUXE AUJOURD'HUI ACCESSIBLE**  
Cuir No 1, c'est le leader du Salon cuir. Nous ne vendons que des salons cuir. Pas de mystère c'est notre position de No 1 (50 magasins spécialisés qui nous permettent de vous proposer des prix défiant toute concurrence). Chez Cuir No 1 les salons chers sont moins chers, et les salons pas chers sont encore moins chers.

**LE CUIR EST VIVANT**  
Le cuir, c'est la peau, à la fois souple et doux, frais l'été et doux l'hiver. Le cuir reste toujours lui-même, il ne decolte jamais. Rien de comparable avec ces rêges en tissu qui grattent, ou ces imitations-cuir d'où l'on se relève froissé. Professionnels du cuir, nous sommes sûrs de la qualité des cuirs que nous utilisons.

**LE CUIR VIEILLIT EN BEAUTE**  
Le cuir traverse toutes les époques, toutes les modes. Il se patine avec le temps. Indémontable, on ne s'en lasse jamais. Il vieillit bien, comme le bon vin. Acheter du cuir c'est un peu comme investir dans la pierre, c'est un bon investissement, c'est une valeur sûre.

**LE NO 1 DU SALON CUIR**  
Cuir No 1 vous propose un grand choix de salons. Vous ne trouverez nulle part ailleurs une telle diversité de sièges et canapés, une palette aussi large de couleurs, une telle variété de peaux, une semblable gamme de prix. Et puis chez Cuir No 1 vous rencontrerez des spécialistes qui savent vraiment de quoi ils parlent. Venez les questionner, ils sauront vous conseiller.

**GARANTIE DE 5 ANS**  
Nous sommes les seuls à vous offrir une telle garantie de 5 ans qui couvre la structure, la mécanique et le revêtement ainsi que le transport aller et retour au domicile du client.

Paris-Bruxelles-Montreal-Boston-Washington

Cartes de crédit acceptées - Plans budgétaires

2960, boulevard Laurier, Ste-Foy, Québec G1V 4S1 Tél.: 653-6761 (entre les restaurants Deauville et McDonald)

# Le maire Lavoie décide de se retirer

◆ Presque quatre ans, jour pour jour, après avoir été invité à se présenter candidat à la mairie pour le Renouveau municipal en mai 1981, le maire Louis-Marie Lavoie de Sainte-Foy annonçait son intention de ne pas briguer les suffrages en novembre prochain.

Renouveau municipal le 9 juin.

Par ailleurs, le maire Lavoie ne craint pas d'afficher qu'il a accompli sa mission au cours des quatre dernières années: la situation à Sainte-Foy, à tous points de vue, est "nettement meilleure en 1984 qu'elle ne l'était en 1981".

M. Lavoie n'inscrit pas la fameuse piscine du campus Tilly au chapitre de ces mauvaises décisions; loin de renier "sa" piscine, qui a pu contribuer à lui faire perdre une bonne partie de sa popularité, M. Lavoie se déclarait "fier d'avoir accepté cet équipement".

Quant au fameux schéma d'aménagement, le maire de Sainte-Foy, disait qu'il "n'avait pas gagné seul" la version finale, nettement plus généreuse à l'endroit de Sainte-Foy que les précédentes élaborées durant une dizaine d'années. Sainte-Foy, a-t-il répété, a gagné beaucoup avec le schéma...

Tout au plus, M. Lavoie a-t-il admis avoir commis ce qu'il a appelé des "erreurs de style". Il s'est décrit comme une personne directive, entêtée, brusque même, "un rouleau compresseur lorsque la décision est prise... mais ça prend ça pour réussir".

C'est même grâce à son entêtement, disait-il, que le parc technologique Québec-Sainte-Foy est une réalité. "Le recteur Paquet de l'université Laval me le disait encore hier soir..."



Le Soleil, Roland Marcoux

Le maire de Sainte-Foy ne sollicitera pas de nouveau mandat en novembre et il a affirmé hier que personne ne lui a tordu les bras pour partir et qu'il ne s'est jamais senti forcé de s'en aller.

## MEUBLES Jacques Gaulin

Venez admirer un choix exclusif de meubles sélectionnés et fabriqués selon de hauts critères d'excellence. Vous découvrirez des collections de meubles exclusifs. Vous trouverez enfin un éventail d'accessoires parmi les plus raffinés de chez-nous.



CASAVANT meubles

**Accessoires des plus raffinés**  
Lampes importées, tableaux, sérigraphies, arrangements floraux, vases en verre, céramique ou laiton.

**Décoration intérieure**  
Service complet: carpettes, moquettes, tissus, papiers peints, rideaux, rembourrage.

**Notre équipe**  
Thérèse Bédard  
Guy La Vallée  
Michel Rivest

Si vous voulez faire de votre intérieur un havre de plaisir que vous apprécierez chaque jour davantage, venez nous rendre visite.

2158 Boul. Charest Ouest  
Ste-Foy (Québec) G1N 2G3 / Tél.: (418) 681-8106



La Nissan Multi 1986 représente une approche entièrement nouvelle aux problèmes de transport d'une famille moderne.

La Multi est-elle une voiture? Une fourgonnette? Une familiale? En réalité elle remplace toutes les trois.

Montez donc! Deux portes coulissantes sur les côtés facilitent l'entrée...même pour grand-maman. Regardez autour de vous. Visibilité totale; instrumentation complète; radio AM/FM stéréo à six haut-parleurs; colonne de direction inclinable; montre à affichage numérique; essuie-glace à balayage intermittent; contrôle de la vitesse de croisière; deux rétroviseurs à télécommande électrique; essuie-glace et dégivreur électrique à l'arrière; sellerie de siège en tissu luxueux, moquette à poil ras.



Les sièges baquets avec accoudoirs à l'avant sont pourvus d'appuis-tête réglables et s'inclinent vers l'arrière. Par contre la banquette arrière se replie vers l'avant. Tout ça est standard sur la Multi. Vous êtes vraiment gâté.

Installez-vous. Contact. Le moteur de la Multi, un 2 litres à arbre à cames en tête et injection électronique

## VENEZ FAIRE UN TOUR



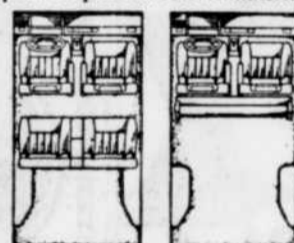
de carburant, vous assure des accélérations douces et soutenues. Et sa consommation se compare favorablement à celle d'une voiture compacte. Direction servo-assistée à crémaillère. Freins servo-assistés à disques à l'avant. Boîte manuelle à 5 rapports à surmultiplication ou auto-

matique à 4 rapports (en option). Traction avant. Pneus radiaux ceinturés d'acier toutes saisons. Excellente tenue de route. Facilité de conduite. Puissance plus que suffisante. Bref, la Multi se conduit comme un charme.

Vous partez en voyage? L'entrée arrière de la Multi est haute et large: son seuil de chargement est bas. Ainsi, vous pouvez facilement y ranger toutes sortes de matériel: bicyclettes 10 vitesses, tentes, bagages à n'en plus finir. Et lorsque vous escamotez la banquette arrière dans le plancher, vous pourriez sans doute y mettre une semaine d'épicerie pour une équipe de baseball!

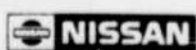
Évaluez vos besoins. Pensez à la Multi qui offre: confort, commodité, espace pour les personnes et le matériel, puissance et économie. Un achat extrêmement avantageux. Une Nissan.

Venez faire un tour... chez le concessionnaire Nissan aujourd'hui. Présentement, la Multi se vend à partir de 12 296 \$\*



La Nissan Multi 1986, à traction avant

## NISSAN MULTI



\* Le prix mentionné est le prix du modèle de base, soit le prix qui a été suggéré par le fabricant en date du 1<sup>er</sup> avril 1985. Ce prix ne comprend pas les frais de transport, les frais de livraison du concessionnaire, l'immatriculation ou les taxes. Le concessionnaire peut demander un prix inférieur. Certains des équipements représentés ou décrits sont optionnels moyennant supplément.



**Ste 1 Foy** 2060, boul. Charest ouest  
Ste-Foy  
Tél.: 681-7371  
**NISSAN**

**PELEMO**  
**NISSAN**  
1150, 18e Rue, Québec  
(près Hôpital l'Enfant-Jésus)  
Tél.: 647-1822

**ST-RAYMOND**  
Automobiles (1980) Inc.  
144, St-Jacques, St-Raymond, Côté Portneuf  
Tél.: (418) 337-4646  
Ligne directe Québec: 692-0119

**NISSAN**  
**J.E. DALLAIRE AUTO INC.**  
75, rte Kennedy, Lévis Tél.: 835-1718

**AUTOMOBILES B. ROBERGE LTEE**  
5740, boul. Ste-Anne  
Bolschatel  
Tél.: 822-0499 LOCATION A LONG TERME

**COURS DE TENUE DE BAR**  
Débutant le 28 mai (soir) et le 22 mai (jour)  
Samedi débutant le 18 mai  
**COURS SPÉCIAL DE 30 HEURES**  
débutant le 8 juillet

- Données dans un véritable bar. Tout l'équipement et l'alcool sont fournis aux élèves.
- Permis de culture personnelle no 749551.
- Attestation des cours.

**ECOLE DES MAÎTRES (Château Frontenac)**  
692-0310

**NEUFCHATEL**: magnifique résidence, idéale professionnels, communautés, clinique médicale, bureaux avocats, médecins, comptables, maison d'accueil, hébergement personnes âgées. Prix très raisonnables. Théo Lambert. 628-7166. Groupe St-Laurent (83) Ctier. 628-9110.

**EN 20 JOURS**  
cessez de fumer pour toujours!

**CIG-ARRÊTE**

Thérapie de groupe en milieu hospitalier

16 mai, jeudi à 19h30 L'Hôtel-Dieu de Lévis Tél.: 648-1872	23 mai, jeudi à 19h30 L'Hôpital du St-Sacrement, Québec Tél.: 648-1872
21 mai, mardi à 19h30 Le Chul, Ste-Foy Tél.: 648-1872	27 mai, lundi à 19h30 L'Hôpital Chauveau, Loretteville Tél.: 648-1872

Les **ARBRES**  
les plus beaux aux meilleurs prix

Un seul nom et trois adresses:

**PEPINIÈRE MORALDO** BOTANIX

CHARLEBOURG-OUEST 218, boul. St-Joseph Tél.: 628-9440	CAP-ROUGE 4078, ch. St-Louis Tél.: 656-6539	ST-AUGUSTIN 190, route 138 Tél.: 879-3808
---	---	---



# Charlesbourg a connu un après-midi tragique, hier

◆ Après-midi tragique, à Charlesbourg. Un adolescent de 14 ans, circulant à mobyette, a été heurté à mort sur la 80e Rue. Puis, deux motocyclistes ont subi de multiples fractures lors d'un accident survenu à l'intersection des rues Des Roses et Des Oeillets.

par Yvan LÉPINE

Steve Plamondon,

de Beauport, circulait en direction est lorsqu'il a été frappé à l'arrière de son vélomoteur par un véhicule roulant dans la même direction.

Il a été projeté dans les airs, puis est retombé violemment au sol. Il est mort sur le coup. Son engin, lui, a été traîné sur une distance de 500 pieds.

Le conducteur de la voiture a été arrêté pour enquête, puis re-

lâché peu après. Selon les premières constatations, il aurait conduit son véhicule avec les facultés affaiblies au moment du drame. La police de Charlesbourg a ouvert une enquête et elle a rencontré des témoins de l'accident en soirée. Un coroner devrait bientôt être saisi du dossier.

**Motocyclistes blessés**

Un homme et une

femme voyageant sur la même motocyclette ont subi des fractures multiples lorsqu'ils ont été fauchés par une autre moto.

L'accident est survenu en soirée. Les policiers de Charlesbourg n'ont pu se prononcer sur la responsabilité des conducteurs dans l'accrochage. Il semble que l'un d'eux a omis de s'arrêter à l'intersection de Des Roses et Des Oeillets. Les victimes ont été transportées à l'hôpital l'Enfant-Jésus.



### Indemne

Une jeune conductrice s'en est sortie indemne, après que son véhicule, une Lada soviétique, eut fait un tonneau le long de l'autoroute de la Capitale, à la hauteur du boulevard Pierre-Bertrand. L'accident, dû à une perte de contrôle, est survenu peu après midi, mardi.

La Soleil, Gilles Lafond

# Trois hommes condamnés pour agression sexuelle

◆ Trois hommes ont écopé, hier à Percé, de 6 ans de détention pour agression sexuelle grave et de 2 ans pour séquestration.

par Yvan LÉPINE

Michel Bourget, un homme d'affaires de Percé âgé de 33 ans, Guy Sinotte, un employé civil des Forces armées canadiennes de Valcartier et Wilfrid Birmingham, un employé de bar saisonnier de Percé, ont été accusés d'avoir entraîné au motel Impérial, de Percé, une femme d'origine française et voyageant en auto-stop, de l'avoir séquestrée et agressée sexuellement.

C'est le 9 décembre qu'ont eu lieu les tristes événements. L'avocat de la Couronne, Me Jean-Paul Decoste, a fait valoir que la victime, âgée de 21 ans, a été entraînée au motel sous de faux motifs et que les 3 individus l'ont contrainte à y rester après qu'elle eut saisi leurs intentions.

La sentence a été prononcée par le juge Charles Fournier. Les condamnations sont concurrentes, ce qui veut dire que les 3 hommes purgeront chacun 8 ans de pénitencier... en 6 ans. De plus, une interdiction de port d'arme à feu pour les 10 prochaines années a été prononcée contre eux.

Le procès a eu lieu du 21 au 25 janvier. L'enquête a été menée conjointement par la Sûreté du Québec de Pabos et par le Bureau des enquêtes criminelles de Rimouski.

**KORET**

Cet été, profitez du soleil avec les vêtements sport de la collection Koret.



**le dernier**  
GALERIES CHAGNON, LEVIS — 837-2456 - 837-0281

Mon aspirateur je l'ai payé moins cher... Parce que...  
**MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES MATINS MÊME LE DIMANCHE**

abonnement: 647-3333

DES PRIX FOUS!  
FOUS!  
FOUS!



## EXTRAORDINAIRE!

Un succès sans précédent en 1984

Du 6 au 18 mai inclusivement, la folie s'empare de nos prix. Réductions incroyables, époustouflantes, renversantes, sur tous les meubles, électroménagers, téléviseurs et vidéos. Ouil un vent de folie souffle chez Nap. Boily...

# VENTE MEUBLO · FOLIE

**AU HALL D'EXPOSITION DE QUÉBEC** 1515, D'ESTIMAUVILLE

Faites vite! 3 derniers jours!

### CHIRO "MEUBLO-FOLIE"

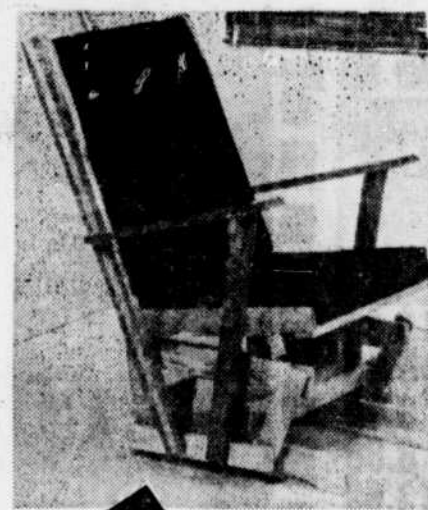
ENSEMBLE MATELAS ET SOMMIER DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, 510 RESSORTS. GARANTIE DE 20 ANS.

EXTRA-FERME!



NOTRE GRANDE VEDETTE

Ens. 39" Lit simple 259<sup>95</sup>\$  
Ens. 54" Lit double 289<sup>95</sup>\$  
Ens. 60" Grand lit 399<sup>95</sup>\$



### CHAISE SUR BILLES

- Faite de merisier massif
- Roulement à billes de métal scellées
- Choix de tissus
- Produit de qualité supérieure
- Confortable et esthétique

**89\$** ch.

Payé et emporté



Des prix fous! fous! fous! sur place

Tous nos ENSEMBLES DE CHAMBRE À COUCHER modulaires, dans tous les finis, bois ou mélamine. Vous choisissez le modèle et les morceaux que vous désirez.



Des prix fous! fous! fous! sur place

Tous nos ENSEMBLES DE SALON qu'ils soient conventionnels ou sectionnels, offerts dans un grand choix de tissus pouvant se marier à votre décor. LE CONFORT, LA SOLIDITÉ ET L'ÉLÉGANCE!

### SERVICES OFFERTS

- Plan de mise de côté
- Livraison et mise en place de la marchandise gratuitement
- Plan de financement

**3 DERNIERS JOURS**

MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

**Nap. Boily** INC.

4175, boul. Ste-Anne (à 1 km des chutes Montmorency)

### ATTENTION!

Pour cette vente gigantesque, nous sommes installés pour un temps limité, dans des locaux plus vastes et plus appropriés, au

**HALL D'EXPOSITION DE QUÉBEC** 1515, d'Estimauville

9 au 19 mai 1985



Hangar du Grand Marché  
Vieux-Port de Québec

### Une première à Québec:

près de 100 kiosques à visiter ouvrant dans les domaines de l'horticulture ornementale, le jardinage, l'aménagement extérieur et les loisirs d'été.

Près de 10 000\$ en prix à gagner!

Horaires: lundi au vendredi 11h00 à 22h00  
samedi 9h00 à 22h00  
dimanche 9h à 20h

Admission: adulte 35\$  
enfant moins de 12 ans 25\$

Information: (418) 694-9405  
692-4197

Stationnement gratuit

# Les fonctionnaires nient qu'ils sont surpayés

◆ OTTAWA (PC) — Le plus important syndicat de la fonction publique canadienne nie les allégations du vérificateur général Kenneth Dye selon lesquelles la surclassification des employés grèverait le budget de l'État de \$125 millions.

Le vice-président de l'Alliance de la fonction publique, Daryl Bean, a qualifié de simpliste l'analyse présentée mardi par le vérificateur général devant le comité des comptes publics.

Selon Daryl Bean, les normes de classification dans la fonction publique canadienne sont tellement dévaluées qu'elles ne tiennent même pas

compte du fait que des milliers d'employés travaillent maintenant avec l'informatique.

Tant que ces normes n'auront pas été modernisées, il sera impossible d'évaluer l'importance de la surclassification, estime-t-il. "Je suis convaincu qu'il y a un problème, mais je ne prête pas foi aux calculs de M. Dye."

Daryl Bean, qui est dans la course pour la présidence de ce syndicat regroupant 180,000 membres, a évoqué une étude du Conseil du trésor, selon laquelle les employés de la fonction publique seraient en fait sous-payés.

Rappelons que Kenneth Dye avait déclaré que 37,000 employés, soit près du quart des effectifs de la fonction publique, détiennent des postes qui ne correspondent pas à leurs qualifications.

S'adressant au comité des comptes publics mardi, le secrétaire du Conseil du trésor, M. Jack Manion, a admis l'existence de la surclassification, mais a fait valoir qu'il s'agissait souvent d'un moyen pour attirer et garder des employés compétitifs et pour aider les femmes à progresser dans leur carrière.

# Mulroney a d'autres priorités que la révision des salaires

◆ OTTAWA (d'après PC) — En sérieuses difficultés financières, le gouvernement fédéral a bien d'autres chats à fouetter qu'une révision des salaires des parlementaires, a indiqué hier le premier ministre, M. Brian Mulroney.

sénateurs, les opinions étaient fort partagées sur l'opportunité d'aller de l'avant avec les recommandations du rapport.

"Je ne pense pas que ce soit le moment de parler d'augmentation de salaire pour les députés. J'espère que le

message du prochain budget sera que le temps est venu de se serrer la ceinture", a soutenu le libéral de Westmont-Saint-Henri, M. Don Johnston, rappelant toutefois les importantes hausses de salaires que le premier ministre avait ac-

cordées à son personnel politique.

Ami personnel de l'ex-premier ministre Trudeau, le sénateur Jacques Hébert a soutenu que "l'argent ne l'intéressait pas" et qu'il était indifférent à ce que son salaire soit gelé aux \$63,400 ac-

Le veille, un comité ad hoc avait dans un rapport déposé au Parlement suggéré une hausse importante des salaires des députés, soit de \$72,800 à \$86,000 de revenus annuels. En revanche, on proposait un gel du salaire des sénateurs pour plusieurs années.

"Nos priorités sont ailleurs. Je ne m'attends pas à ce qu'on attache une priorité quelconque à cela", a dit hier M. Mulroney. "Cela sera discuté au caucus, mais (une décision) ce n'est pas pour demain", a-t-il lancé.

Hier, tant chez les députés que chez les



Johanne Ross, o.o.d.

## VERRES DE CONTACT DES ÉTATS-UNIS

- Prise de mesures
- Solutions de départ
- Vérifications

**GRATUITES!**

### Gagnon & Ross

**OPTICIENS**  
148, Aberdeen (près de Cartier)

Une petite maison avec de grands services.

**525-7286 ou 524-0139**

## LES TAILLES MENUES



**U**n choix heureux pour les femmes de petites tailles

- a Blazer rayé, encolure en V, revers aux poignets. Rayé taupe et blanc. Tailles 2 à 16 ans. **70.00**
- b Pantalon mi-mollet plis français au devant. Couleur taupe. Tailles 2 à 16 ans. **45.00**
- c Blouse rayée, encolure ronde, patte d'attache aux manches. Rayée taupe et blanc. Tailles 2 à 16 ans. **45.00**
- d Blazer uni, renforcé aux épaules, plis creux au dos. Couleur taupe. Tailles 2 à 16 ans. **68.00**
- e Jupe rayée, avec deux poches plaquées à l'avant. Rayée taupe et blanc. Tailles 2 à 16 ans. **48.00**



### KIROUAC DE PLACE STE-FOY VOUS OFFRE LES JOUETS QUI AMUSERONT VOS ENFANTS CET ÉTÉ!

 <p><b>815 WALKIE-TALKIES ROBUSTES</b> SPECIAL <b>25,99\$</b></p>	 <p><b>178 BOUTONS ET ORTEILS</b> SPECIAL <b>12,99\$</b></p>	 <p><b>4523 HALEUR DE GRAVIER</b> SPECIAL <b>19,99\$</b></p>
 <p><b>184 VOITURE DE COURSE DÉMONTABLE</b> SPECIAL <b>12,99\$</b></p>	 <p><b>3805 RADIO AM/FM</b> de qualité supérieure avec micro pour s'amuser à chanter en écoutant le musique! SPECIAL <b>34,99\$</b></p>	 <p><b>CONSTRUX PREMIER-PRIX</b> <b>587 JEU DE CONSTRUCTION</b> SPECIAL <b>24,99\$</b></p>
 <p><b>2510 NIVELEUSE</b> SPECIAL <b>19,99\$</b></p>	 <p><b>352 - JEEP CJ-7</b> L'entant peut régler la vitesse, "rouvert" 4 piles "C" (non incluses). SPECIAL <b>19,99\$</b></p>	 <p><b>POUSSETTE ET CARROSSE</b> de fabrication robuste, de la Suède. Prix à partir de <b>44,99\$, 124,99\$</b></p>
 <p><b>3905 CAMION POUR LE CIMENT</b> SPECIAL <b>22,99\$</b></p>	 <p><b>3931 PELLE MECANIQUE</b> SPECIAL <b>22,99\$</b></p>	

Prix spéciaux en vigueur jusqu'au 25 mai 1985.

# KIROUAC

Place Ste-Foy  
Voisin de Miracle Mart  
653-8544

## VOS DOLLARS-VACANCES VONT PLUS LOIN!



**TARIFS ÉCONOMISER**

**Maintenant, vous pouvez prolonger votre semaine de location de 7 à 9 jours et ce, sans frais supplémentaires!**

 <p>Colt ou comparable</p>	<p><b>159\$</b> par semaine</p>
 <p>Horizon ou comparable</p>	<p><b>189\$</b> par semaine</p>
 <p>Reliant ou comparable</p>	<p><b>199\$</b> par semaine</p>
 <p>Dodge 600 ou comparable</p>	<p><b>219\$</b> par semaine</p>

Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les voitures Chrysler Canada.

**RÉSERVEZ TÔT!**  
À QUÉBEC: 694-1727  
À L'EXTÉRIEUR: 1-800-361-5334

- Les tarifs EconoMiser comprennent 1.050 km par semaine (jusqu'à 9 jours), sans frais supplémentaires.
- Les kilomètres additionnels sont facturés à 15 cents du km.
- Les jours additionnels sont facturés selon les tarifs quotidiens habituels Tilden affichés, incluant 150 km par jour.
- Il est nécessaire de réserver à l'avance et de garder la voiture 7 jours au minimum. Si la voiture est retournée plus tôt, le plein tarif EconoMiser d'une semaine reste valable.
- La voiture doit être retournée à la succursale d'origine.
- Cette offre est sujette aux disponibilités des bureaux Tilden participants du 17 juin au 13 septembre 1985.



# MONTEZ A BORD DU JOS LACHANCE III

avec **LE SOLEIL** et **CHOI**

pour une croisière  
SUR LE SAGUENAY JUSQU' AUX  
CAPS TRINITÉ ET ÉTERNITÉ



VIVEZ AU RYTHME DU  
SOLEIL ET DE LA MER...

Prix d'une valeur de 400\$ par couple:  
**10 VOYAGES À GAGNER**



Comment participer:

Remplissez le coupon de participation ci-dessous et ÉCOUTEZ l'émission de Michel Carrier entre 12h et 16h à la radio de CHOI-FM. Les tirages auront lieu les 3, 10, 17, 24 et 31 mai et les personnes dont le nom aura été tiré au sort auront 30 minutes pour téléphoner à CHOI-FM.

REPLIR ET RETOURNER À: Concours "Croisière sur le Saguenay"  
CHOI-FM, C.P. 8080, Ste-Foy G1V 4F5

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

#### RÈGLEMENTS

- Le concours débute le 30 avril et se termine le 31 mai
- Les droits exigibles en vertu des concours publicitaires ont été payés par Le Soleil
- Un litige quant à la conduite et à l'attribution des prix de ce concours peut-être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec
- Règlements disponibles au Soleil et à CHOI-FM

## Boutique Rosalie



Boutique Rosalie vous suggère les coordonnés KORET... Un choix de vêtements sport à porter selon vos activités, vos goûts ou votre humeur! Chemisiers, pantalons, jupes et vestes vous séduiront par leurs coupes originales, leurs styles confortables disponibles dans une palette de couleurs saisonnières séduisantes.

**KORET**  
*Francisca*

Acceptons Visa, MasterCard et chèques personnels

Galerias Ste-Anne  
663-8677

Place des Quatre-Bourgeois  
658-8452

## Pas d'appel en Cour suprême dans l'affaire Karine Drouin

(PC) — Le procureur général du Québec a décidé de ne pas en appeler devant la Cour suprême du jugement rendu par la cour d'appel dans l'affaire du meurtre de Karine Drouin.

L'adolescente de 17 ans a été poignardée à Cap-Rouge, le 28 août 1984.

La jeune fille accusée du meurtre, qui avait 17 ans et 9 mois à l'époque, sera finalement jugée devant le tribunal de la jeunesse, où elle est passible de 3 ans de prison.

La cour d'appel a renversé récemment la décision du juge Jean Bienvenue de la cour supérieure qui avait renvoyé la cause devant le tribunal pour adultes où une condamnation pour meurtre prémédité est synonyme de 25 ans de pénitencier.

## Possession de drogue

Yves et Liliane Boutin, de Montmagny, ont subi leur enquête préliminaire hier à Québec sous des accusations de possession de drogue.

La GRC avait saisi au domicile du couple, le 2 avril, un kilo de cocaïne pure, d'une valeur de \$1 million, \$51,000 en argent liquide, 7 carabines, 4 revolvers et une veste anti-balles.

La femme, âgée de 58 ans, a été libérée faute de preuve, mais le juge Louis Carrier a conclu qu'il y avait matière à procès dans le cas de l'homme, âgé de 51 ans, à qui il a refusé tout cautionnement.

## Les employés sont de retour au complexe scientifique

Les 200 employés de l'aile "C" du complexe scientifique de Sainte-Foy ont pu réintégrer leurs bureaux, hier matin. Selon la Commission de santé et de sécurité du travail du Québec (CSST), l'air ne présentait plus de danger.

par Guy DUBÉ

L'aile "C" avait été évacuée et fermée, lundi matin, à la suite du déversement sur le plancher, en fin de semaine, d'un produit puissant servant au nettoyage (le Magnus 755).

Des spécialistes ont tenté de neutraliser les effets toxiques à l'aide de soude caustique et d'eau de Javel, mais sans succès. Certains employés étaient déjà incommodés par des nausées ou une irritation de la peau.

C'est la CSST qui avait ordonné l'évacuation et qui, finalement, a recommandé le retour au travail, des tests ayant démontré que la qualité de l'air est maintenant bonne.

La Société immobilière du Québec effectuait des travaux dans le complexe de la rue Einstein, à Sainte-Foy, en fin de semaine dernière. Le déversement accidentel d'un produit de nettoyage sur un plancher serait à l'origine de tout ce brouhaha.

Les locaux qui ont dû être évacués abritent surtout des laboratoires de recherches pour le ministère de l'Agriculture et celui des Mines et des Ressources.

## Gary Dotson et Cathleen Webb ont fait la paix

(AP, AFP) — Gary Dotson, ce jeune homme de 28 ans qui a finalement rencontré la jeune femme dont le témoignage pour viol lui a valu une condamnation à 50 ans de prison où il a passé six ans, a confié hier matin aux téléspectateurs de la chaîne NBC, qu'il a accepté les excuses de Cathleen Crowell Webb et qu'ils ont échangé une poignée de main.

"Il me fallait plus ou moins en avoir le cœur net et rencontrer cette personne", a confié Dotson lors d'une interview à l'émission Today, du réseau NBC, en compagnie de Cathleen Crowell Webb, dont la nouvelle version de l'affaire a abouti à la libération de Dotson.

Les deux jeunes gens ont avoué s'être entretenus mardi soir lors d'une réunion organisée par leur avocat respectif avant leur rencontre devant les caméras de la télévision.

"Eh bien, ce fut une réunion mutuelle, un accord mutuel", a confié Mme Webb. "Évidemment, pour ma part, je lui ai transmis mes excuses pour ce dont je crois ne pouvoir jamais m'excuser assez. Ce fut une rencontre amicale."

Dotson, à qui on a demandé s'il avait accepté les excuses de la jeune femme, a répondu: "Ah oui, nous nous sommes serré la main".

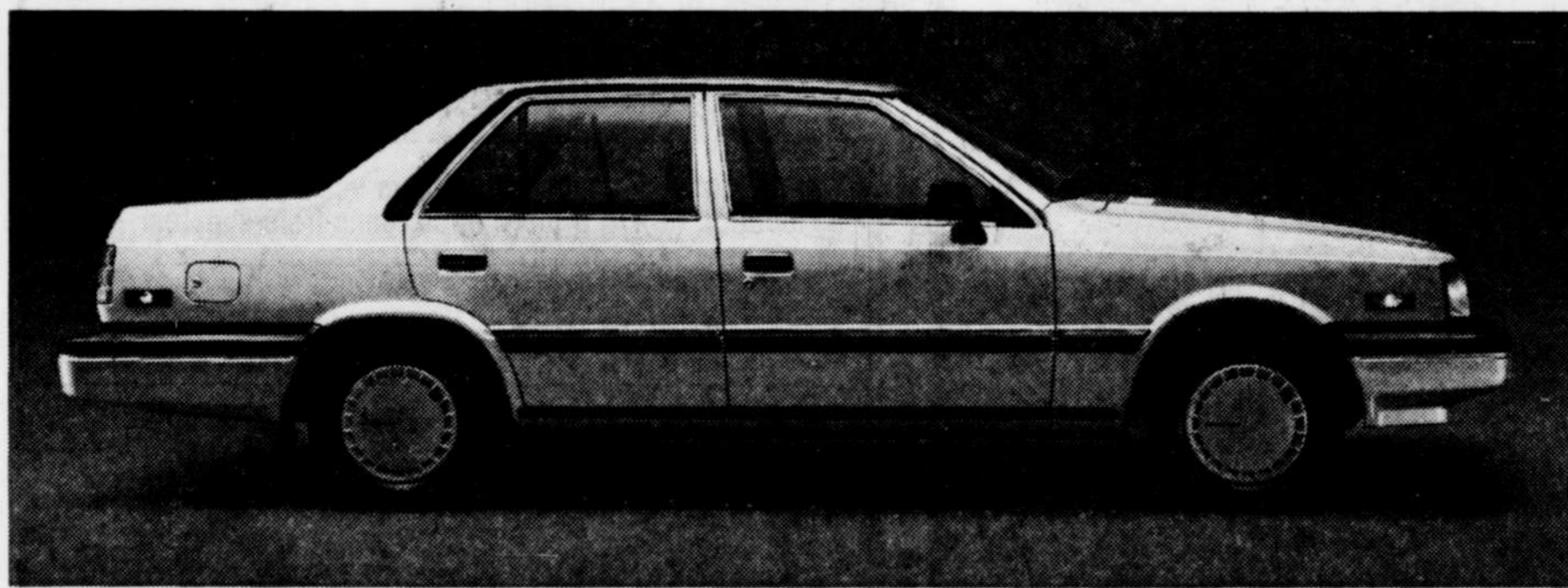
La jeune femme a dit qu'en dépit du refus du gouverneur James Thompson de gracier Dotson, "je crois que les Américains savent que Gary Dotson est innocent... Il n'est pas un violeur. Il ne possède pas les caractéristiques d'un violeur", a-t-elle conclu.

Les trois grandes chaînes de télévision américaines se sont livrées à une concurrence acharnée pour montrer pour la première fois ensemble Cathleen Webb et Gary Dotson.

Finalement, les deux protagonistes de cette affaire qui passionne l'Amérique se sont succédé hier matin aux actualités de NBC, ABC et CBS. NBC a toutefois marqué un point en étant la première à les réunir sur un même plateau.

Dotson réclame un nouveau procès pour être complètement blanchi, et Mme Webb a déclaré qu'elle était prête à témoigner en sa faveur.

## D'ABORD LA PONY, MAINTENANT LA STELLAR... LE MIRACLE SE POURSUIT!



Si vous connaissez la Pony, vous savez tout de la politique de Hyundai, qui consiste à vous en offrir davantage pour votre argent.

Le miracle Hyundai se poursuit, cette fois avec une voiture de luxe. La nouvelle Stellar présente en effet tout plein d'extra qui ne coûtent aucun supplément.

Ainsi, la Stellar offre en série les vitres teintées; les pneus radiaux Michelin quatre saisons ceinturés d'acier; le dégivreur de lunette arrière; les essuie-glace à balayage intermittent; les bouches d'air chaud

pour l'arrière; le verrouillage de sécurité des portières arrière; l'éclairage dans le compartiment à bagages, dans la boîte à gants et même sous le capot. Tout cela, et plus encore, en équipement standard!

Le profil racé et l'intérieur spacieux de la Stellar n'ont toutefois rien de standard. Grâce au célèbre designer italien Giugiaro qui l'a conçue, la Stellar s'impose d'emblée comme une voiture des plus splendides.

La Stellar est aussi parfaitement fiable, comme le prouve son succès dans les 23 pays où elle est vendue depuis deux ans.

Avant son arrivée au Canada, ses qualités ont été rigoureusement éprouvées au nouveau centre d'essais construit par Hyundai au coût de 22,5 millions \$. Elle a en outre subi dans le nord de l'Ontario le test suprême de l'hiver canadien, dont elle s'est tirée avec brio.

Bref, la Stellar représente toute une aubaine parmi les voitures de luxe. Jugez-en par vous-même. Rendez-vous vite chez le concessionnaire Hyundai le plus proche.

Faites un essai de la Stellar, la voiture aux nombreux extra... sans extra dans le prix!



LA STELLAR  
BRILLE PAR SON LUXE  
ET PAR SON PRIX

HYUNDAI

Galerie de l'Auto de Québec Inc.  
60, Dorchester sud  
Québec 648-1252

M. Lessard Ltée  
49, boul. St-Joseph  
Québec 623-5471

Automobiles Prime Roberge (Canada) Inc.  
6964, boul. Sainte-Anne  
L'Ange-Gardien 822-1475

Automobiles Lévis Ltée  
144, rte Kennedy  
Lévis 833-7140

Pomerleau Sports Enr.  
289, Témiscouata  
Rivière-du-Loup 862-9444

Gaspésie Auto Inc.  
Route 132, Bonaventure-Ouest  
Bonaventure 534-2191

Automobiles Simon  
375, boul. Ste-Anne  
Pointe-au-Père 724-2231

Luxoto Inc.  
484, côte Joyeuse  
St-Raymond 1-800-463-3818

Porlier Automobiles Inc.  
100, Napoléon  
Sept-Îles 962-1828

# L'insémination artificielle est difficile à vivre

Des couples sans enfant ont recours depuis quelques années à l'insémination artificielle. Pourtant, cette pratique est entourée de silence. Doit-on en parler ouvertement? Doit-on dire la vérité à l'enfant qui naîtra? Est-ce que tous les couples sans enfant doivent se porter candidats à l'insémination artificielle? Mais pourquoi désirer un enfant au point d'accepter une naissance sans relation sexuelle?

par Jean MARTEL

Voilà des questions qui ont surgi, mardi soir, à l'occasion d'un débat sur l'insémination artificielle au cégep de Limoilou. Pour amorcer la discussion, des élèves ont joué une pièce en quatre actes intitulée "Un cancer de la nouvelle ère". Cette pièce présentait un couple qui avait eu recours à l'insémination artificielle à cause de la stérilité du mari. Or, grands-parents et amis n'acceptaient pas cette méthode de reproduction; la mère était accusée d'avoir commis un adultère.

Appelée à faire ses commentaires après la pièce, Mme Diane Rouleau, travailleuse sociale du CHUL, a montré les difficultés que doit affronter un

couple qui veut avoir recours à l'insémination artificielle. Tout d'abord, a-t-elle dit, le couple doit accepter sa stérilité et le fait que son "plan de vie" est sérieusement contrecarré.

Une fois l'insémination artificielle effectuée, ce couple doit se demander s'il en fait part à son entourage immédiat et s'il dira plus tard la vérité à l'enfant.

En réponse à une question de l'auditoire, Mme Rouleau a déclaré qu'il est théoriquement possible pour l'enfant de connaître le donneur de sperme qui a fécondé artificiellement sa mère. Cependant, en pratique cela est bien difficile. D'autant plus difficile que la femme fécondée artificiellement reçoit du sperme deux fois par cycle menstruel, c'est-à-dire de la part de deux donneurs. Lequel est le véritable géniteur? Difficile à dire.

De son côté, M. Marcel Mélançon, du groupe de recherche en éthique médicale de l'université Laval a fait remarquer que l'insémination artificielle ne convenait qu'à une

minorité de couples stériles. Il faut d'abord que le couple soit stable; il faut surtout que le mari accepte sa stérilité, ce qui est pour lui douloureux, car il

ne sera jamais le père biologique de ses enfants.

Quant à Mme Carmen Roussel, du Centre de santé des femmes, elle a signalé que la société était prête à accorder de gros budgets pour les cliniques de fertilité, mais qu'elle était moins généreuse pour assurer des moyens de contraception sûrs.

A cela, M. Michel Fortier, biologiste du CHUL, a répondu que les être humains sont créés pour être féconds. C'est pourquoi il est difficile d'avoir des moyens contraceptifs efficaces et sans effets secondaires.

Enfin, Mme Diane Rouleau du CHUL a avoué qu'elle s'était longtemps demandé pourquoi des couples tenaient à avoir des enfants au point de recourir à l'insémination artificielle. Tous les couples lui ont fait la même réponse, même si cette réponse est toujours faite en termes voilés: on veut des enfants pour se péter dans le temps.

HYUNDAI

*Vous êtes toujours gagnants*  
chez **M. LESSARD**

achetez une **PONY**  
et peut-être la gagnerez-vous?

achetez une **STELLAR**  
et peut-être la gagnerez-vous?

VOUS DESIREZ FAIRE L'ESSAI D'UNE PONY POUR QUELQUES JOURS? Prenez de votre plan Localité - Remboursement. Appelez-nous pour tous les détails.



(1) PONY à gagner



(1) STELLAR à gagner

**de plus \$1000. à gagner chaque mois**

Le dernier vendredi du mois M. LESSARD fera le tirage de \$500. en argent parmi les acheteurs d'une PONY et \$500. parmi les acheteurs d'une STELLAR.

Tous les règlements sont disponibles chez M. LESSARD et toujours: **L'ACCUEIL**

**L'EXPERIENCE**  
**L'HONNETETE**  
**LE SERVICE**

Tout règlement à la conduite et l'attribution des prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.



49, boul. St-Joseph, Québec  
623-5471

le concessionnaire **PONY** no.1  
au Québec et au Canada

DEPUIS 39 ANS AU SERVICE DES AUTOMOBILISTES QUÉBÉCOIS



## LES IMPRIMÉS JUNGLE



sur des thèmes puisés aux sources de la nature luxuriante, les imprimés jungle... explosion de couleurs flamboyantes, impression mystérieuse, contrastes exubérants des fleurs exotiques, des feuilles géantes sur fond noir...

de notre collection «imprimés jungle»: oiseaux de paradis et orchidées sur camisole 35.00, pantacourt avec plis 50.00, pantalon ample et carré, longueur cheville empieusement à la taille 60.00, veste-chemise double bouton-nage, manches courtes 80.00 sur fond noir ou vert ca-raïbes.

Contemporaine®

la maison



**simons**

PLAQUE STÉ-ROY

GALERIES DE LA CAPITALE

VIEUX QUÉBEC

## Les produits chimiques en agriculture expliqueraient des anomalies à la naissance

**FREDERICTON (PC)** — Une étude sur les liens entre l'emploi de produits chimiques et le taux d'anomalies à la naissance au Nouveau-Brunswick suggère d'axer les recherches sur les produits utilisés en agriculture plutôt que sur les substances servant à vaporiser les forêts. Ces dernières ont été longtemps soupçonnées de provoquer des problèmes de santé.

Selon ce rapport, qui a été rendu public quelques jours avant la mise en oeuvre du programme annuel d'arrosage de l'épinette, le Nouveau-Brunswick enregistre un taux de mortalité plus élevé que les autres provinces. On y dénombre aussi une plus forte proportion de nouveau-nés souffrant de maladies du cerveau et de la moelle épinière.

Le groupe de chercheurs a découvert que le plus haut taux de naissances anormales se retrouve le long de la vallée de la rivière Saint-Jean, qui constitue le coeur de l'activité agricole dans la province.

Les chercheurs ont compilé les naissances anormales survenues au Nouveau-Brunswick entre 1971 et 1981. Ils arrivent à la conclusion que les variations dans le taux de naissances anormales sont liées aux utilisations du sol et aux saisons agricoles.

Le ministre de la Santé du Nouveau-Brunswick, Charles Gallagher, a affirmé que le programme de lutte contre la tordeuse de l'épinette allait se poursuivre, compte tenu des résultats de l'étude.

la Baie

### CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes, à apporter au cahier publicitaire JOUR DE LA BAIE, Grande première cet été, publié par la Baie, le 11 mai 1985.

Page 4. Les chaussures mode Lullabies ne seront pas offertes avant le 18 mai 1985. Cependant, nous prenons les commandes dès maintenant.

Page 6. Les jeans en denim pour garçons offerts à 1/2 de rabais sont de marque G.W.G.

Page 8. Le prix des tenues de détente doit se lire 12,99 ch.

Page 15. Le rangement Spacemaker pour le garage ne sera pas offert avant le 16 mai 1985. Également, la lampe de poche halogène de Eveready ne sera pas offerte avant le 29 juin 1985.

Page 17. Les articles suivants ne seront pas offerts avant le 15 mai 1985:

Les chaînes stéréo Lloyd's, modèles R803 et R808-73; les appareils Sportster de Sonyo, modèles RP45, MG106 et MG34DTA; le combiné radio-réveil/répondeur Lloyd's, modèle T-316; le téléphone Sonyo à récomposition automatique, modèle MD3100; le répondeur Sonyo à télécommande, modèle TAS-3500.

Page 20. Le canapé contemporain imprimé et le fauteuil assorti ne seront pas offerts avant le 17 mai 1985; la coussure et le pouf assorti ne seront pas offerts avant le 1er juin 1985. Également, le fauteuil Queen Anne à oreillettes ne sera pas offert avant le 14 mai 1985.

Page 23. L'étui pour appareil 35 mm Vivitar à 7,99 ch. ne sera pas offert avant le 17 mai 1985.

Page 24. La description des bicyclettes pour hommes et femmes aurait dû se lire: 12 vitesses, à 139,99 ch. Nous serons heureux de prendre vos commandes, pour tous les articles précités.

Veuillez excuser ces inconvénients.

**Pour sauvegarder l'héritage indien**

**Les efforts doivent converger vers la famille**

◆ La famille est la seule institution qui peut assurer la survie de l'héritage indien. Telle est la conclusion à laquelle sont arrivés les participants au forum de consultation sur la politique familiale québécoise organisé à l'intention des autochtones et qui a pris fin, hier, au campus intercommunautaire de Cap-Rouge.

par **Damien GAGNON**

C'est autour de ce grand principe que les quelque 70 représentants des Abénaquis, Algonquins, Attikameks, Cris, Hurons, Micmacs, Mohawks, Montagnais, Maskapis et Inuit ont formulé des recommandations visant à préserver la famille et par ricochet les traditions, les valeurs et le mode de vie autochtones.

Pour y arriver, on compte beaucoup sur les aînés, a souligné Mme Desneige Volant, de Sept-Iles, animatrice d'un atelier. On considère, dit-elle, comme une grande richesse de garder les aînés dans la famille et on veut continuer dans cette voie. On ne veut pas de foyer pour personnes âgées.

En retour, on demande aux aînés, qui sont les gardiens de la tradition, de transmettre leurs connais-

sances aux jeunes. "Il faudrait les intégrer dans le système scolaire pour qu'ils apprennent aux jeunes les histoires et légendes".

La chasse, la pêche et l'art du vêtement doivent être transmis aux enfants pas seulement en tant que partie de la culture mais aussi comme moyen de survie, fait remarquer Mme Volant.

**L'adoption**

Les autochtones ne veulent plus se faire enlever leurs enfants. A leur avis, il faut mettre fin à l'adoption et au placement d'enfants dans des foyers nourriciers à l'extérieur des communautés autochtones, pratique que l'on qualifie d'enlèvements sociaux.

M. Andrew Moar précise que cette question d'adoption a été traitée avec beaucoup d'émotion dans l'atelier multilingue qu'il dirigeait. On a même parlé d'organiser un

forum consacré aux problèmes de l'adoption et des foyers nourriciers.

Il est recommandé que l'adoption traditionnelle chez les autochtones soit reconnue officiellement par le gouvernement. La manière traditionnelle est de laisser la décision aux familles autochtones concernées.

Animateur de ce forum, M. Andrew Moar a fait remarqué, devant l'inquiétude de certains (les peuples autochtones ne partagent pas tous les mêmes points de vue) qu'il n'était pas question que le gouvernement se serve de ces recommandations pour imposer, dans une politique familiale, une ligne de conduite aux autochtones.

Il s'agit, dit-il, d'un échange entre représentants des nations. Les re-

commandations permettront la poursuite des discussions au niveau de chaque groupe et ce n'est qu'après que sera prise la décision de soumettre des recommandations au comité de la consultation du livre vert sur la politique familiale.

Ce forum a d'ailleurs été organisé par les autochtones eux-mêmes, les membres du comité de la consultation sur la politique familiale y ont participé à titre d'observateurs seulement.

Le président du comité de la consultation, M. Maurice Champagne-Gilbert a confirmé qu'il n'était pas question d'utiliser le fruit des réflexions de ce forum sans le consentement des peuples autochtones. Il a toutefois insisté sur l'importance pour les autochtones d'être présents dans le rap-

port que le comité de la consultation mettra d'ici la fin de l'été, non seulement pour eux-mêmes, mais aussi pour les familles non-autochtones.

Parmi les autres recommandations, on note que les autochtones veulent être davantage présent à l'école et qu'ils souhaitent des logements adéquats pour les familles.

On voudrait aussi que les hommes prennent une plus grande place dans l'éducation des enfants, que les parents manifestent plus de compréhension face aux difficultés des adolescents, que les enfants reçoivent une éducation sexuelle adéquate et que l'on informe les autochtones que la séparation et le divorce ne doivent être utilisés que comme solutions de derniers recours.

**SEMAINE DE LA FRANCE À PLACE QUÉBEC**



Dans le cadre de la Semaine de la France à Place Québec, madame Lise B. Paul de Sillery s'est méritée un voyage en France pour 2 personnes via AIR FRANCE et un séjour au Hilton International Paris et au Hilton International Strasbourg.

Sur la photo, dans l'ordre habituel, madame Michèle Dallaire, coordonnatrice des promotions à Place Québec, M. Philippe Gadbois, directeur général adjoint du Hilton International Québec, madame Lise B. Paul, la gagnante, madame Sonia Townner, directeur des ventes pour l'est de Québec et monsieur Gaëtan Dallaire, président de l'Association des Marchands détaillants de Place Québec.

en collaboration avec



**La Factorerie de Tapis**



TAPIS, CARPETTES

ET PRÉLARTS

AUSSI  
BAS  
QUE

**12  
OU MOINS\*  
PRIX**

Derniers jours, le solde se termine le 29 mai, ouvert la Fête de la reine, de 9h à 18h

Exemple d'un plan de crédit sans aucun intérêt

Prix du tapis	1000
Dépôt minimum 17.3	300
Solde à payer	695
Intérêt durant 12 mois	AUCUN
12 paiements de	58\$ par mois

**FRAIS D'INTÉRÊT**



\*\* DURANT 12 MOIS SUR TOUT ACHAT

**CERTIFICATS-CADEAUX**



AVEC TOUT ACHAT\*\*

**La Factorerie de Tapis**

Marque de commerce déposée par la Corporation Carpita. Nous faisons tout sauf la fabrication du tapis.

**VOUS SATISFAIRE C'EST CE QU'ON SAIT FAIRE LE MIEUX**

• Appelez pour estimation gratuite à la maison • Magasinez en personne ou service à domicile. Sans obligation • Crédit offert • Installation sur demande avec garantie de service à vie • Coupe immédiate sur mesure — Apportez les mesures de votre pièce.



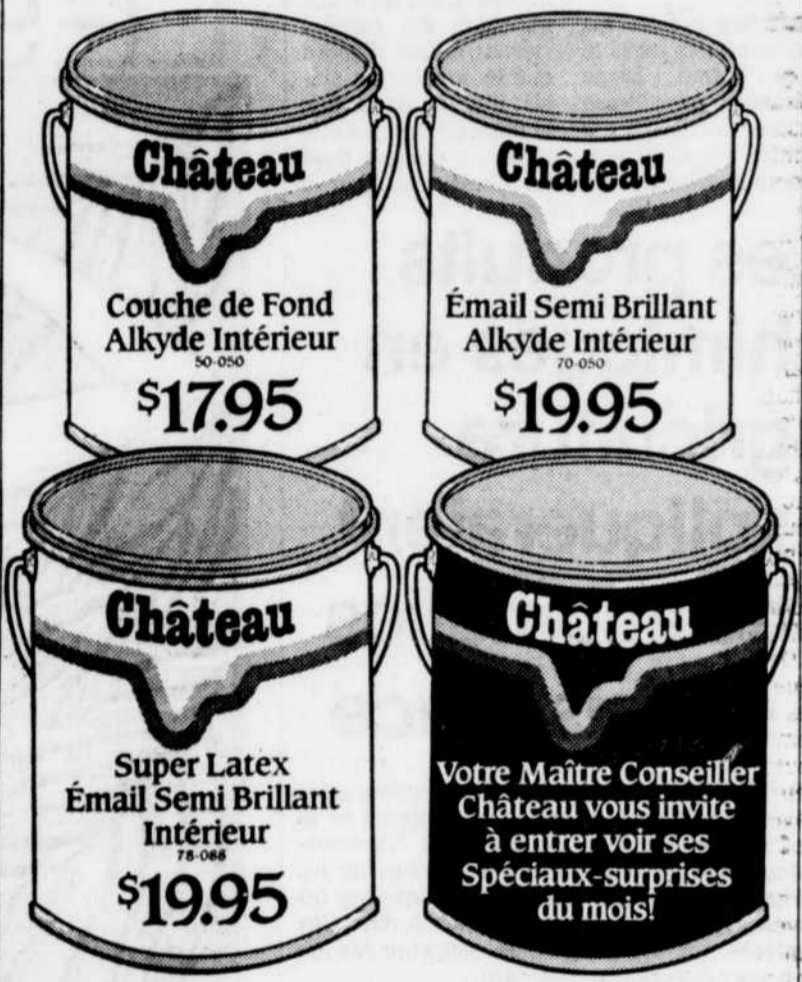
HEURES D'OUVERTURE  
LUNDI MAR. AU MER. 9h à 18h.  
JEU et VEN. 9h à 21h.  
SAM. 9h à 17h.

PLACE LEBOURGNEUF  
5500 BOUL. DES GRADINS  
CHARLESBOURG-OUEST, QUÉBEC  
622-1430



EGALEMENT A LA VILLE DE QUÉBEC • MONTREAL • HALIFAX/DARTMOUTH • OTTAWA • TORONTO • HAMILTON • LONDON • KITCHENER • ST. CATHARINES • SUDBURY • WINNIPEG • REGINA • SASKATOON • CALGARY • EDMONTON • VANCOUVER • DALLAS • HOUSTON

**LES MAÎTRES - AUBAINES DE CHÂTEAU POUR 85!**



Chapeau, Château, pour ta qualité!

**VENTE**

Boutique Les Soldes  
Importations féminines

PANTALONS et JUPES  
39<sup>99</sup> \$ rég. de 55\$ à 65\$

ROBES SOLEIL  
49<sup>99</sup> \$ rég. 95\$

VESTONS et CHANDAILS  
39<sup>99</sup> \$ rég. de 65\$ à 85\$

T-SHIRTS et SHORTS  
19<sup>99</sup> \$ rég. de 30\$ à 45\$

ROBES et COSTUMES  
89<sup>99</sup> \$ rég. de 160\$ à 270\$

BLOUSES  
29<sup>99</sup> \$ rég. de 40\$ à 90\$

Boutique Les Soldes  
2750, chemin Ste-Foy, Plaza Laval, Ste-Foy



# QUÉBEC ET LES RÉGIONS

## Assainissement des eaux Lauzon dit oui à contrecœur

◆ LAUZON — Le conseil municipal de Lauzon a adopté à l'unanimité, mais en exprimant un mécontentement tout aussi unanime d'avoir à le faire, une résolution par laquelle leur ville se joint à Lévis, Saint-David et Pintendre, pour mettre en place un système de traitement des eaux usées par étangs aérés.

par André FORGUES

"Il n'y a rien de clair dans ça", a lancé le conseiller André Guay! "Ce n'est pas de gaieté de cœur qu'on embarque là-dedans", a renchéri le conseiller Roland Bernier. "On n'a plus le choix", a résumé le conseiller Paul Sénéchal.

Quelques conseillers et le maire Laurent Samson ont profité de l'occasion pour faire un peu l'histoire de ce dossier, qui aura été fertile en rebondissement. Encore la semaine

dernière, dans une ultime tentative, Lauzon faisait appel au ministre de l'Environnement pour que soit prolongée d'un an la limite au-delà de laquelle les subventions accordées pour les travaux d'épuration seront réduites.

Le télégramme expédié au ministre Adrien Ouellette, mardi dernier, a reçu réponse vendredi: c'était non!

Le ministre refusant de promettre que les travaux effectués après le 31 mars 1986 seront subventionnés sur la même base que ceux qui auront été réalisés auparavant, l'urgence de passer à l'action l'a emporté sur les réticences des élus de Lauzon.

Les quatre municipalités membres de la Régie d'assainissement de Pointe-Lévy (RIAPL) ont donc donné leur accord au projet, dont les coûts ont été estimés à \$16,6 millions pour l'établissement du réseau d'interception des eaux usées, et \$23,8 millions pour la mise en place d'étangs aérés d'une superficie de

90 acres qui les traiteront. Total: \$40,414,000 en dollars de 1984.

### Détail des coûts

Selon les experts, il est encore possible aux villes membres de la RIAPL de réaliser la moitié des travaux de mise en place du réseau d'interception avant l'échéance du 31 mars 1986, ce dont doute toutefois le maire Samson. Si les experts voient juste, la facture totale, pour Lauzon, sera de \$17,301,000, dont \$14,555,000 lui sera remis en subventions par l'Etat québécois. Coût net prévu pour la ville: \$2,746,000.

Il faut noter de plus que le total de \$17,3 millions comprend une somme de \$2 millions, subventionnée à 70 pour 100 par l'Etat, pour la remise en état du réseau d'égout actuellement en place. Ces travaux dits de réhabilitation ont été évalués sommairement sans qu'une étude ait été menée sur le terrain, ce qui pourrait laisser place à quelques surprises dans une vieille ville comme Lauzon.

C'est le ministère de l'Environnement qui exige que les municipalités s'engagent à épurer leurs eaux usées selon ses normes, avant de débloquer les fonds pour la conduite de cette étude du réseau en place, ce qu'on appelle une étude "épïc", dans le jargon de l'assainissement des eaux.

Dans son télégramme, la semaine dernière, la ville de Lauzon demandait au ministre que l'étude "épïc" soit conduite avant que la municipalité ne s'engage définitivement dans le projet d'épuration, ce qui lui aurait permis de mieux prévoir les coûts. M. Ouellette a aussi rejeté cette demande.

D'autres difficultés subsistent, dont le fait que l'emplacement retenu pour établir les étangs aérés est protégé par la loi du zonage agricole.

On n'a pas encore fini d'entendre parler et de parler d'assainissement des eaux dans l'est de la circonscription de Lévis..!



Le système des étangs aérés est celui qui sera utilisé par les 4 villes de la Rive-Sud.

## Prévision des coûts

◆ LEVIS — Après plus d'un an de discussions et d'études dans le dossier de l'assainissement des eaux pour les quatre villes de la Régie d'assainissement de Pointe-Lévy (RIAPL), l'approbation du projet d'établissement d'étangs aérés par la ville de Lauzon permet enfin de connaître les coûts prévus de façon précise.

Ces prévisions de coûts, dont la liste suit, sont fondées sur les études effectuées jusqu'à maintenant, de même que sur des hypothèses sur la rapidité de l'exécution des travaux d'ici le 31 mars 1986 et sur l'importance des travaux dits de réhabilitation qui seront nécessaires dans chaque ville.

En 1990, donc, quand on commencera à traiter les eaux usées des quatre villes de la RIAPL, Lauzon fera face à des coûts annuels de \$366,900 pour rembourser les investissements effectués dans ce dossier, en plus de sa quote-part de \$212,700 pour assurer le fonctionnement et l'entretien du système. Ce sera donc un total de \$579,600 en dollars de 1984.

Dans le cas de Lévis, qui a accepté d'assumer seule les coûts d'énergie pour assurer le pompage des eaux usées de la berge du fleuve jusqu'à l'emplacement des étangs aérés au sud de la route 20, les coûts annuels seront de \$379,000 pour l'exploitation et l'entretien et \$417,500 pour payer les investissements, pour un total annuel de \$796,500.

Saint-David paiera \$74,500 pour le fonctionnement et l'entretien et \$133,000 pour les investissements, soit un total de \$207,500, et Pintendre fera face à des coûts de \$50,900 pour le fonctionnement et \$33,800 pour les investissements, ce qui lui donnera une facture annuelle totale de \$84,700.

### Et les contribuables?

Les quatre villes s'étant entendues sur ce partage, basé à 75 pour 100 sur le débit des eaux usées provenant de chacune d'elles et à 25 pour 100 sur le degré de pollution de ces eaux, il leur reste à décider, chacune de leur côté, comment elles répercuteront cette facture à leurs contribuables. Ce qui risque notamment de susciter un débat à Lauzon, où les industries sont la source de 35 pour 100 des eaux usées.

Versatile Davie, par exemple, dont les eaux usées (qui ne sont, dit-on, pas très polluées) représentent le volume le plus important pour un seul utilisateur, devrait payer entre \$100,000 et \$125,000 par année à ce chapitre, si Lauzon décidait de facturer ses contribuables selon le débit.

Pour un logement, la méthode de facturation retenue fera en sorte que le prix à payer variera, selon les estimations actuelles, de \$80 à \$105 par an.

De plus, a précisé le maire de Lauzon, M. Laurent Samson, on peut prévoir qu'à l'occasion des travaux rendus nécessaires pour l'assainissement des eaux, tant qu'à "éventrer" les rues de la ville, d'autres travaux seront réalisés dans certains quartiers, comme la réfection du système d'aqueduc et celle de trottoirs et de chaînes de rues. Ces "suppléments" pourraient, à Lauzon, constituer une facture de \$3 millions.



Selon le maire Laurent Samson, des "suppléments" pourraient constituer une facture de \$3 millions pour Lauzon.

# 33%

## SUR TOUS NOS COMPLETS ET VESTONS SPORT POUR HOMMES

Une occasion exceptionnelle d'économiser juste en temps pour la belle saison. Styles haute nouveauté dans une grande variété de tissus, motifs et couleurs qui vous plairont. Nous avons sûrement votre grandeur: 36 à 46. Rabais en vigueur jusqu'à samedi. Hâtez-vous!



# 25%

**SUR TOUS NOS BLOUSONS DE LA SAISON A PRIX REGULIER POUR HOMMES**  
C'est la mode et c'est vraiment très pratique pour toutes occasions. Choix de tissus et couleurs. 36 à 44. Rabais en vigueur jusqu'à samedi.



**LOT DE SOULIERS EN CUIR A SOLDER POUR HOMME**

REG. 50\$  
A 70\$  
SPECIAL:

# 34<sup>95</sup>

Style lacé ou flâneur. Couleurs et pointures désassorties.

# Liberté

MAIL CENTRE-VILLE  
QUÉBEC 525-4841

## QUÉBEC ET LES RÉGIONS

## Au coût de \$22 millions pour 700,000 hectares

# La lutte à la tordeuse débutera dans 12 jours

◆ **RIMOUSKI** — Cette année, le programme d'arrosage contre la tordeuse de bourgeons de l'épinette touchera 700,000 hectares, coûtera \$22 millions et commencera dès le 28 de ce mois.

par Jean Didier FESSOU  
du bureau du Soleil

Les insecticides biologiques (BT) seront utilisés sur 490,000 hectares et les insecticides chimiques (fé-nitrothion) sur 210,000 hectares. En 1986 le BT sera utilisé à 90 pour 100 et, en 1987, à 100 pour 100.

En livrant ces informations, hier, à sainte-Flavie, le coordonnateur du

programme au ministère québécois de l'Énergie et des Ressources, M. Louis Dorais, mentionnait qu'une baisse considérable de l'infection de la tordeuse avait été enregistrée en 1984. Cette baisse devrait être confirmée cette année. Au point que, dès 1987, les arrosages à grande échelle pourraient être abandonnés au profit du traitement intensif des petits foyers d'infection.

Cette baisse est telle que les régions voisines l'ont aussi observée. Ainsi Terre-Neuve a cessé de procéder à des arrosages, le Nouveau-Brunswick a décidé de les couper de moitié et le Maine, du tiers.

Cette année, les spécialistes d'Énergie et Ressources auraient souhaité pouvoir traiter 1,2 million d'hectares de forêt infestée. Toutefois, de dire M. Louis Dorais, le conseil des ministres a limité la campagne 85 à 700,000 hectares. Et ce, pour des raisons politiques parce que les arrosages suscitent encore beaucoup d'inquiétude de la part des populations concernées et des spécialistes en médecine environnementale.

Cette année donc, ce sera un budget de \$22 millions qui sera consacré aux arrosages. Soit une somme de \$34 l'hectare (arrosage et inventaire).

A titre de comparaison, il en coûte \$24 l'hectare lorsqu'on utilise du BT et \$12 l'hectare lorsqu'il s'agit de fé-nitrothion. Quant au BT qui sera utilisé cette année, il proviendra entièrement de la firme californienne Zoecom qui a obtenu le contrat sans appel d'offre.

### Les territoires

Dans le détail, les 700,000 hectares qui seront traités se répartissent ainsi: 504,309 dans l'Est-du-Québec, 58,591 au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 108,709 dans la région de Québec et 90,902 sur la Côte-Nord. De plus, 8,500 hectares de forêt privée seront eux aussi

traités. Principalement dans la région de Montréal et en Mauricie.

Un certain nombre de zones de peuplement seront également traitées. Notamment la pépinière de Saint-Modeste, le peuplement semencier Ouimet, le centre Macès, les jardins de Métis, le centre de recherche de la Matapédia, etc...

### Suivis

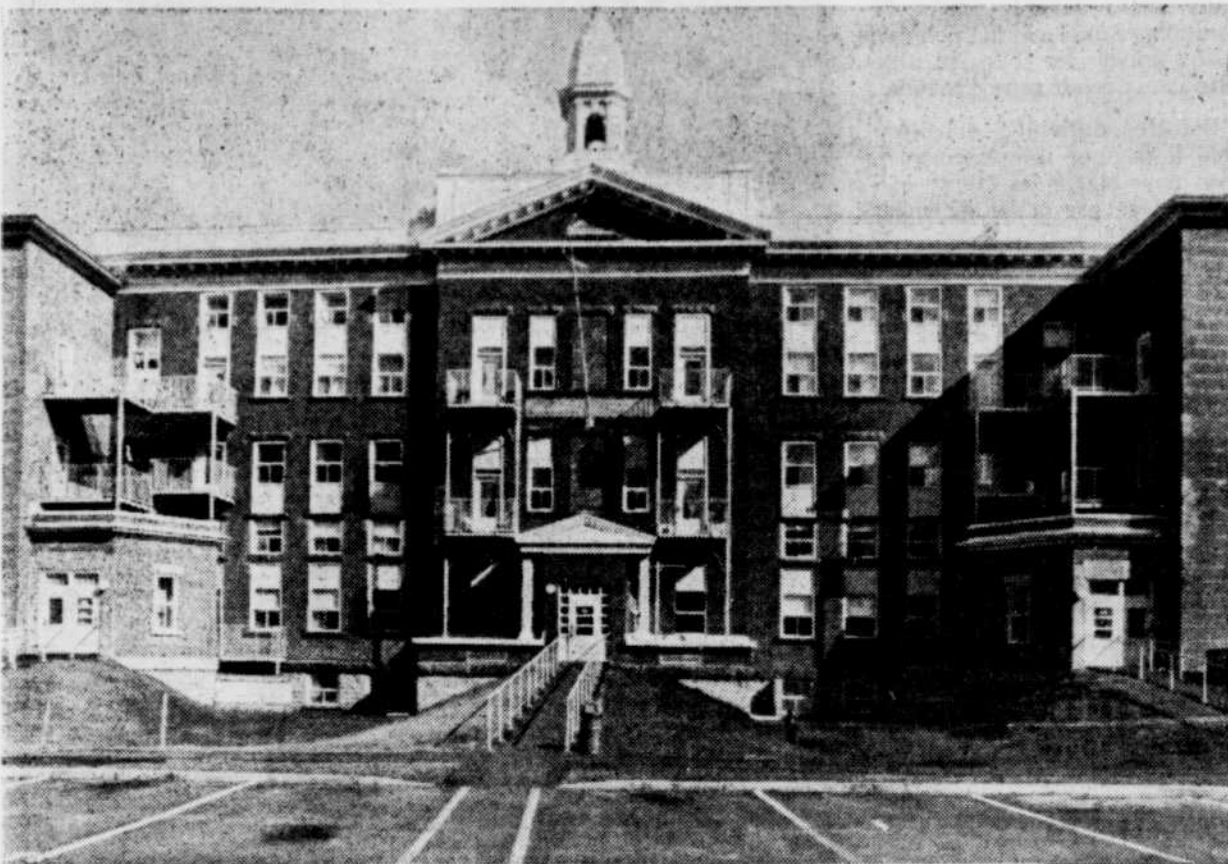
Pour satisfaire aux recommandations du ministère québécois de l'Environnement, des précautions particulières seront prises lors des arrosages.

Ainsi il n'y aura aucune pulvérisation de produits chimiques à

moins de 3 kilomètres des habitations, des zones de culture et des prises d'eau potable. Dans le cas du BT, ces zones tampons seront ramenées à 300 mètres.

Enfin, ces arrosages donneront lieu à de nombreux suivis. Sur le plan environnemental par des analyses systématiques des territoires arrosés.

Sur le plan médical ensuite, de concert avec la Commission de santé et de sécurité au travail, les Départements de santé communautaire et les Centres locaux de service communautaire des régions concernées procéderont à une surveillance également systématique.



Le Soleil, Gilles Laford

Le programme Loginove-Parel a permis la transformation d'édifices comme celui-ci en logements coopératifs, dans le quartier Montmorency de Beauport.

## Loginove-Parel

# Quartier de Beauport rénové en 3 ans au coût de \$10 millions

◆ Depuis trois ans, près de \$10 millions ont été investis dans le cadre du programme Loginove-Parel pour la rénovation de 515 unités de logement dans le secteur Montmorency, à Beauport.

par Gérald OUELLET

En mai 1982, le conseil municipal confiait au groupe de ressources techniques Action-Habitation Inc., l'administration du programme conjoint de restauration résidentielle dans le quartier Montmorency.

De l'aveu même des administrateurs d'Action-Habitation qui, récemment dressaient le bilan

de trois années de labeur, cette expérience fut "exaltante, productive et unique pour un organisme tel que le nôtre".

Ils ont d'ailleurs d'excellentes raisons de se montrer satisfaits. En effet, de mai 1982 à mai 1985, pas moins de 515 unités de logement (dont 86 unités de logement coopératif) et 170 bâtiments ont pu être rénovés grâce à ce programme.

Le montant total des travaux s'est chiffré à \$9,336,822 dont \$5,640,529 (60 pour 100) étaient couverts par des subventions du programme.

A ces chiffres déjà forts évaluateurs se greffent les constats suivants: près d'un logement sur deux

a été rénové dans le quartier Montmorency, principalement les logements les plus détériorés; les locataires sont demeurés dans le quartier; d'anciens citoyens sont revenus dans le secteur et les coûts de loyer ont été maintenus à des niveaux abordables.

Enfin, la qualité de vie du milieu et le nombre de logements (joint à d'autres mesures) ont augmenté de façon pondérable et les entrepreneurs locaux ont fait travailler leur main-d'œuvre.

On peut donc conclure à un vif succès imputable, entre autres, à l'aspect d'initiative et au désir de concertation de tous les intervenants du milieu.

## 2e poursuite dans l'affaire du ramassage d'ordures

◆ A l'instar de la municipalité de l'Ancienne-Lorette, Beauport intentera une poursuite contre la firme Robert Auclair Inc. et la Communauté urbaine de Québec pour une somme totale de \$198,712 considérant que le volume d'ordures ménagères facturés ne correspond pas à ses chiffres.

par Gérald OUELLET

Le directeur du contentieux, Me Jean-Charles Lord, a recommandé au conseil municipal de réclamer une somme de \$65,573.24 à la firme Auclair et un montant de \$133,139.16 à la CUQ, sur la foi de renseignements obtenus par le service technique et celui de la protection publique.

En mai 1984, à la suite d'une enquête menée par la Sûreté du Québec, l'entreprise Auclair a dû comparaître sous six chefs d'accusation de fraude aux dépens des municipalités de l'Ancienne-Lorette, Lac-Saint-Charles, le Village-des-Hurons, Cap-Rouge, Val-Bélair et Beauport, dans la facturation relative au ramassage des ordures ménagères transportées à l'incinérateur. La municipalité de l'Ancienne-Lorette avait alors intenté une poursuite de \$378,973.79 contre Robert Auclair Inc., devant la cour supérieure.

A Beauport, Me Lord a recommandé au conseil de tenir la compagnie, ainsi que ses administrateurs, solidairement responsables avec la CUQ des paiements indûment effectués.

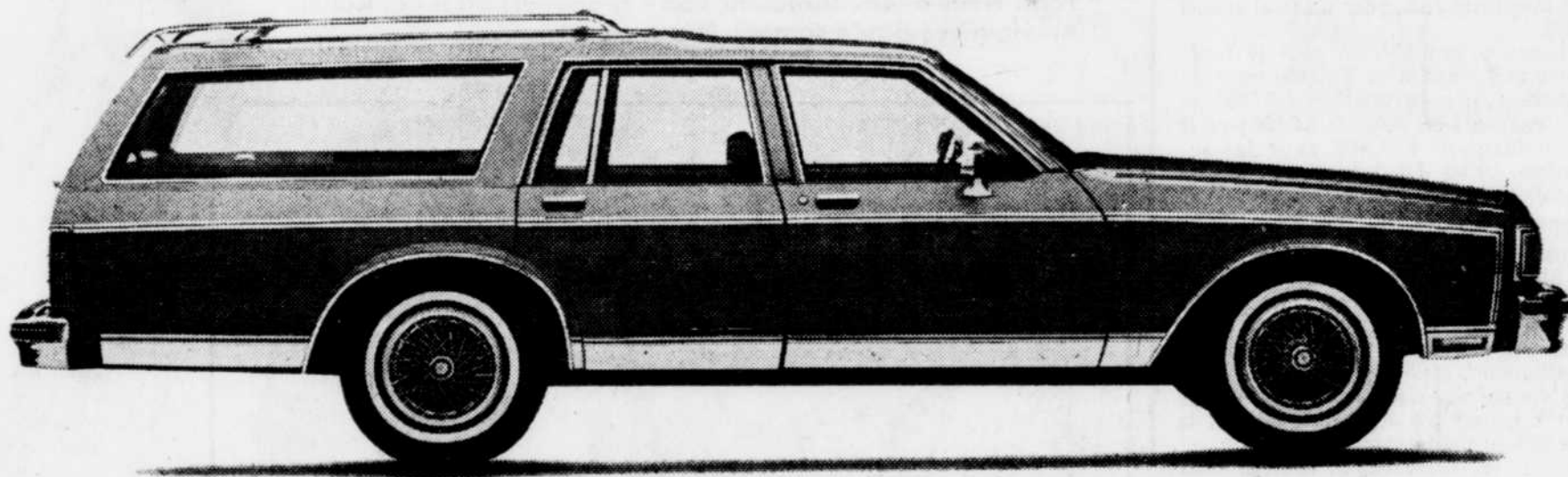
Par ailleurs, Me Lord a conseillé à la municipalité d'attendre que sa dette à l'endroit de la firme Auclair soit nettement établie à la lumière de la présente réclamation, avant d'en effectuer le paiement.

## Une foule de chaises vides

◆ — Si l'on excepte les élus et les fonctionnaires de la Communauté urbaine de Québec, qui étaient tenus d'y assister à cause de leurs fonctions, et de deux journalistes, la première réunion publique de la commission permanente de la CUQ sur l'évaluation, les finances et le développement économique s'est déroulée devant une foule... de chaises vides.

Le président de la commission et maire de Saint-Émile, M. Renaud Auclair, a rappelé que c'est le législateur qui oblige la CUQ à mettre sur pied trois commissions permanentes qui doivent chacune se réunir au moins quatre fois par année; toute cette mise en scène doit en principe favoriser la participation du public. Ce n'était évidemment pas très concret comme idée hier soir. Bien sûr la réunion d'hier n'avait pas de quoi attirer les foules par un beau soir de printemps, puisqu'il y était question de l'histoire et des responsabilités du service d'évaluation de la CUQ. Mais quand même, personne! On espère bien que la prochaine réunion de cette commission le 22 juin, alors qu'on discutera du développement agro-forestier sur le territoire de la communauté, attirera quelqu'un, peut-être même quelques-uns. Chose certaine, les autorités de la CUQ mettront toutes les chances de leur côté en faisant parvenir des invitations particulières aux personnes et groupes susceptibles d'être intéressés.

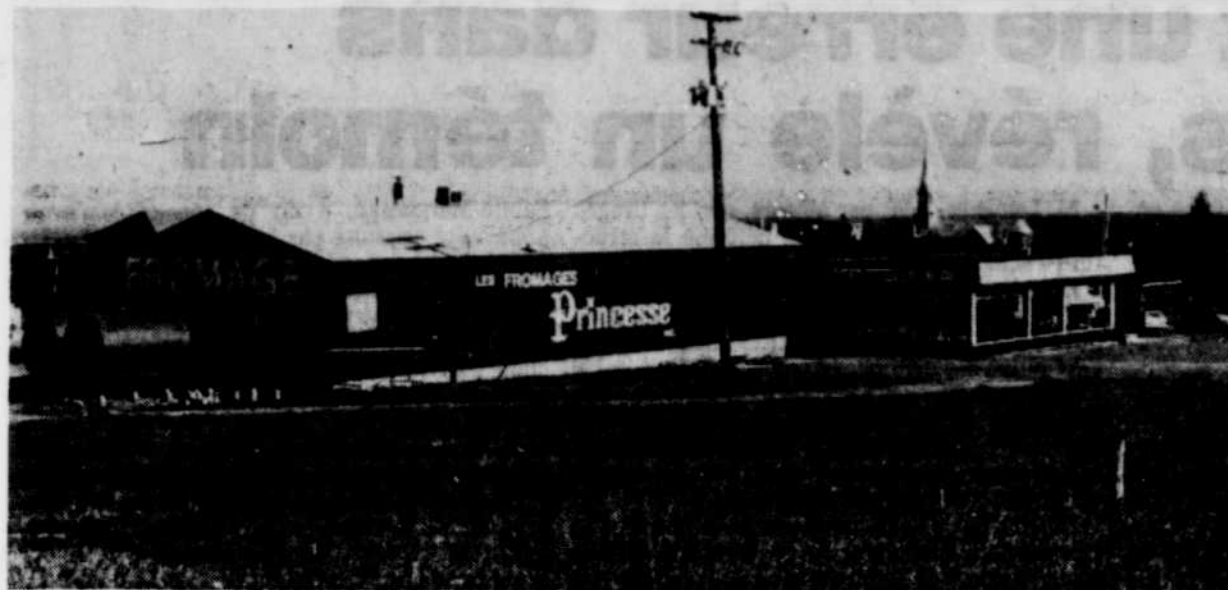
## La familiale



## traditionnelle



## a bien changé!



La compagnie "Les Fromages Princesse", à Plessisville, est en pleine période d'expansion.

## Investissement de \$600,000 pour fabriquer des fromages spécialisés

◆ PLESSISVILLE — La compagnie "Les Fromages Princesse Inc." investira au cours des prochains mois \$600,000 à son usine de Plessisville, au Pays de l'Érable, pour y fabriquer trois fromages spécialisés, qu'elle importe de France.

par Fortunat MARCOUX

Selon des informations obtenues par LE SOLEIL, l'entreprise est à

finaliser une entente à ce sujet avec une firme européenne. Ces fromages sont en vente sur le marché québécois mais leur exportation est limitée par les quotas.

Ce fabricant de beurre et de fromage cheddar a connu une expansion soutenue, depuis la relocalisation de ses installations de Princeville à Plessisville il y a deux ans. La production a quintuplé. Le nombre des employés est passé de 4

à 50, et 18 autres emplois seront créés après la réalisation du nouveau projet d'expansion. La superficie de l'usine de 13,000 pieds carrés pourrait être doublée.

Actuellement, cette PME distribue ses produits dans un territoire s'étendant depuis Sherbrooke jusqu'à Rivière-du-Loup. MM. Henri-Paul Labbé, Yvan Comtois et Phil Guillemette en sont les actionnaires.

## Une usine fermera à Plessisville

◆ PLESSISVILLE — La manufacture de bas pour femmes et enfants, "Tricot Domino Ltée", de Plessisville, au Pays de l'Érable, fermera définitivement ses portes à la mi-juillet. Une cinquantaine d'employés seront licenciés.

par Fortunat MARCOUX

En confirmant la nouvelle aux journalistes, hier, le propriétaire, M. Jean-Guy Côté, de Daveluyville, a

expliqué que cette fermeture était due aux importations de produits de textile qui ont inondé particulièrement le marché des bas pour enfants.

Jadis 250 emplois

"Tricot Domino" est l'ancienne usine "Tricot LaSalle Ltée", que la Société générale de financement avait vendue en juin 1981 au coût de \$2 millions à M. Côté, par l'in-

termédiaire de la firme de gestion "Textiles Lado Inc.". A l'époque, la manufacture employait 250 personnes à la confection des bas et des vêtements pour femmes et enfants. Cette transaction avait entraîné une cinquantaine de mises à pied. Une centaine d'autres travailleurs avaient été congédiés en 1982, après la décision de l'employeur d'abandonner la confection de vêtements.

## Rivière-Saint-Jean Les gens décidés à occuper leur rivière

◆ SEPT-ÎLES — Bien que le titulaire du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Jacques Brassard, ait manifesté son intention de la "libérer", la rivière Saint-Jean sera le théâtre d'un bras-camarade, à l'été.

par Marc SAINT-PIERRE du bureau du Soleil

C'est ce qui se dégage des propos du vice-président de l'Association de protection de la rivière Saint-Jean, Bernard Beaudin.

La population de Rivière-Saint-Jean, a dit M. Beaudin au cours d'une entrevue, a l'intention d'acquiescer sa rivière à saumon, pour l'heure notamment occupée par deux clubs privés. Ceci, en vue d'y accommoder des pêcheurs sportifs et, du même coup, créer 38 emplois.

A Rivière-Saint-Jean, où 80 pour 100 de la population "bénéficie" de prestations de chômage et de bien-être social", les deux clubs privés de pêche au saumon font la pluie et le beau temps sur les 30 premiers milles de rivière. Au-delà, la rivière est libre.

Le ministre Brassard, entre autres à la suite de démarches de l'association a indiqué récemment que le territoire sera rendu à la po-

pulation en 1986. Le bail de l'un des clubs ne sera pas renouvelé et l'autre sera exproprié.

Mais, à Rivière-Saint-Jean, on a d'ores et déjà élaboré un plan d'exploitation pour cette année.

La rivière Saint-Jean est incroyablement sous-exploitée par les deux clubs, a noté M. Beaudin. En conséquence, l'association entend exploiter d'abord les dix premiers milles de la rivière. La population, aux termes d'une entente intervenue avec le club "Hill Camp", a obtenu en 1980 un droit de pêche sur les sept premiers milles.

L'association entend élargir ce droit à des "pêcheurs payants", tout en offrant une pêche avec bateau sur les trois autres milles. De quoi créer 22 emplois.

Pour ce qui est du club plus en amont, M. Beaudin estime qu'au-delà d'un tiers des 33 fosses à saumon sont exploitées. L'exploitation de ces fosses disponibles pourrait amener la création de six emplois.

Les deux clubs ont déjà été avisés des intentions de l'association, mais ils n'ont encore formulé aucune réponse.

Enfin, pour la zone libre située au-delà des territoires des clubs, l'association a réclamé du MLCP un permis d'exploitation de pêche sportive au saumon. Une initiative susceptible de générer dix emplois, a dit M. Beaudin. Le ministre, tout comme les deux clubs, n'a pas encore donné de réponse à l'association.

## Un droit de pêche échu depuis 70 ans

◆ SEPT-ÎLES — S'il vient d'être établi que le lit de la rivière Godbout (où est implanté le club de pêche au saumon de la famille Molson) est terre publique, il appert maintenant que le droit de pêche exclusif du Hill Camp, sur la rivière Saint-Jean, est échu... depuis le 15 mai 1915.

par Marc SAINT-PIERRE du bureau du Soleil

C'est ce qui se dégage d'un document provenant des services

juridiques du ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec.

A la mi-décembre, le Mouvement de récupération des rivières à saumon du Québec (MRRSQ) a révélé que le fond de la rivière Godbout, à l'est de Baie-Comeau, appartenait au domaine public, aux termes des inscriptions du terrier de la province. Etat de fait confirmé ces jours-ci par le titulaire d'Énergie et Ressources en personne, Jean-Guy Rodrigue.

Ce qui signifie que le club Molson aura pendant des décennies exercé un droit de pêche exclusif sur la rivière Godbout, sans le détenir réellement. Or, la situation qui prévaut sur la rivière Saint-Jean, à l'est de Sept-Îles, serait analogue.

Le club "Hill Camp" est bien propriétaire des quelque premiers 12 milles du lit de la

rivière Saint-Jean, mais il ne détiendrait pas en revanche de droit de pêche exclusif.

L'affaire remonte à loin, très précisément à l'année 1900. A l'époque, la compagnie Labrador prétendait être seule propriétaire de toutes les eaux de la seigneurie de Mingan et, du même coup, de tous les droits de pêche du territoire.

Le gouvernement du temps, de son côté, soutenait que les droits de pêche étaient à lui.

La compagnie Labrador, qui devait céder ses propriétés ultérieurement, notamment celles qui sont pour l'heure détenues par le "Hill Camp", s'est en fin de compte entendu avec le gouvernement pour louer les droits de pêche. Ceci, pour une période de 15 ans prenant fin le 15 mai 1915.

Cette location des droits de pêche n'a semblé-t-il jamais être renouvelée.

### EN BREF

#### Cadavre introuvable

◆ QUÉBEC — La Sûreté du Québec a poursuivi hier ses recherches dans le but de retrouver le corps de Michel Ouellet, présumé assassiné dans Stoneham, la semaine dernière. Tout en conservant l'espoir de retrouver le cadavre, les policiers ont cependant considérablement diminué leurs effectifs dans la zone de recherche. Normand Paquin, âgé de 21 ans, de Québec, est détenu sur ordre du coroner comme témoin important dans cette affaire. Les recherches doivent se poursuivre aujourd'hui. Elles avaient été interrompues en fin de semaine, puis reprises mardi.

#### Attention cyclistes

QUÉBEC — Constatant un accroissement du nombre des accidents, le service de police de Québec incite les citoyens à faire preuve de prudence pour la protection des cyclistes. Dans un communiqué, le nouveau directeur du service, M. Normand Bergeron, note que 126 accidents ont été rapportés en 1982, 167 en 1983 et 179, en 1984.

#### Erreur de lieu

LEVIS — Contrairement à ce que nous avons publié dans notre livraison de samedi, c'est à la polyvalente de Lévis que sera présentée ce soir, demain et vendredi soir, une pièce de théâtre jouée par des membres du Club des handicapés en marche de la Rive-Sud. Il s'agit d'une reprise de la pièce qui a été bien accueillie par quelque 500 spectateurs, en janvier. Des billets seront en vente à l'entrée et on peut aussi réserver au 837-5908 informe le président de cet organisme, M. Jean Côté.

#### Concert et canons

LAUZON — Un concert de l'Artillerie royale canadienne avec la participation des canons du sixième Régiment d'artillerie de campagne de Lévis sera présenté pour ouvrir la saison estivale le samedi 25 mai au Fort numéro un de la Pointe-Lévy, à Lauzon. L'entrée est gratuite et les personnes intéressées sont invitées à apporter leurs chaises. Le spectacle commencera à 19h30.

Une bonne voiture qui me convient! Parce que...  
**NOU, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES MATINS MÊME LE DIMANCHE**  
 abonnement: **647.3333**

# La nouvelle Jeep à 2 roues motrices.



## La seule familiale digne d'être appelée une Jeep.

Il y a maintenant une nouvelle familiale qui défie la tradition...

La nouvelle Jeep Cherokee à 2 roues motrices. Conçue pour les gens qui recherchent l'espace et le confort d'une familiale mais qui veulent aussi la durabilité et le style qui ont rendu la Jeep célèbre.

La Cherokee à 2 roues motrices allie la résistance de la Jeep et le confort d'une limousine.

Et pour ce qui est de l'espace, la Cherokee est imbattable! Comparativement aux grosses familiales traditionnelles, la Cherokee offre plus d'espace et un volume de charge de plus de 70 pi cu (1,98 m cu). Beaucoup plus d'espace pour le confort des passagers. Bien

plus de volume pour les bagages. Et parce que vous êtes assis bien haut, vous avez l'assurance d'une meilleure visibilité. Avec la Cherokee, vous avez toutes les commodités d'une familiale grand luxe, y compris les groupes Pioneer et Laredo offerts en option.

La Cherokee à 2 roues motrices vous offre aussi l'avantage de la technologie «Unicadre» qui intègre la caisse à la structure du châssis ainsi que la suspension Quadra-link qui assure une douceur de roulement incomparable.

Notre puissant moteur Jeep à 4 cylindres procure une performance et une économie remarquables. Et pour plus de puissance,

nous vous offrons un V-6 en option.

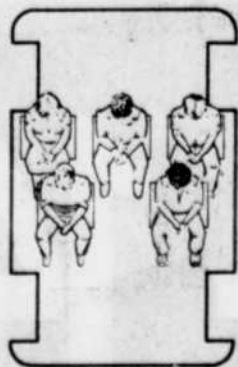
Bref, la nouvelle familiale Cherokee à 2 roues motrices est en mesure de vous offrir tout ce que vous recherchez dans une familiale. Et plus encore...

Ce que les autres vous promettent pour demain, Jeep vous le présente aujourd'hui!

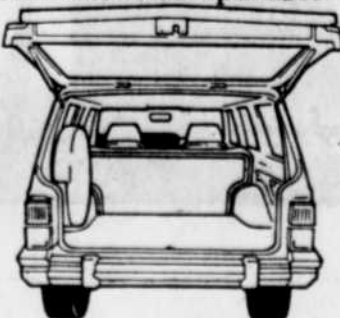
Seule une Jeep® est une Jeep®. À partir de **10 610 \$\***

\*Prix de détail conseillé par le fabricant. Options, frais de transport, de préparation et d'immatriculation, essence et taxe provinciale non inclus. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur. Certains équipements qui apparaissent sur la photo sont en supplément.

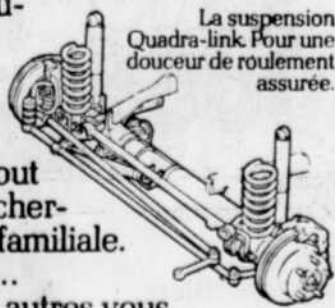
**Jeep**  
 JEEP. SORTEZ DE L'ORDINAIRE.



Espace pour 5 personnes et choix de 2 ou 4 portes.



Plus de volume de charge que la plupart des familiales.



La suspension Quadra-link. Pour une douceur de roulement assurée.

**SONDAGE GALLUP**

**Cote de popularité des conservateurs plus haute qu'en septembre 84**

◆ Le Parti conservateur du Canada continue d'obtenir l'appui de la majorité de l'électorat canadien. Un récent sondage Gallup mené entre le 4 et le 6 avril 1985 indique en effet que ce parti retient 54 pour 100 de la faveur populaire contre 24 pour 100 pour les libéraux et 21 pour 100 pour les néo-démocrates.

Bien que les conservateurs obtiennent quatre points de plus que lors de l'élection de septembre 1984, ils ont baissé de deux points depuis le sondage Gallup de février. Avec une baisse de deux points depuis le sondage de février, les libéraux mettent fin à leur lente remontée observée depuis l'élection de septembre. Quant aux néo-démocrates, ils jouissent d'une

hausse de quatre points, ce qui les situe légèrement au-dessus du 19 pour 100 de l'appui obtenu aux dernières élections.

Les conservateurs maintiennent leur avance dans toutes les provinces, sauf au Québec où l'appui électoral est présentement inférieur au taux de 50 pour 100 obtenu lors des élections de septembre. Le NPD et le Parti libéral s'accaparent ces électeurs.

Le taux des indécis qui est présentement de 27 pour 100 demeure pratiquement inchangé depuis février (28 pour 100).

La question posée était la suivante: "Si une élection fédérale avait lieu aujourd'hui, quel serait le parti du candidat de votre choix?"

	PC	LIBERAL	NPD	AUTRE
<b>GALLUP</b>				
4 - 6 avril 1985	54%	24%	21%	1%
21 - 23 février	56	26	17	1
31 jan. - 2 février	53	25	21	1
3 - 5 janvier	53	25	21	1
6 - 8 décembre 1984	54	24	20	2
1 - 3 novembre	55	23	20	2
11 - 13 octobre	60	21	17	3
<b>RESULTATS DES ELECTIONS</b>				
(4 septembre)	50	28	19	3
GALLUP (27-29 août)	50	28	19	3

NOTE: Les chiffres étant arrondis, le pourcentage peut ne pas totaliser 100.

Les résultats de ce sondage proviennent d'entrevues menées entre le 4 et 6 avril 1985 au domicile de 1,037 personnes âgées de 18 ans et plus. Un tel échantillonnage est fiable à 4 pour 100 près, 19 fois sur 20.

**Mort d'un passager d'autobus à Montréal: le chauffeur exonéré**

◆ MONTREAL (d'après PC) — Aucune responsabilité criminelle n'est retenue contre le chauffeur d'autobus André Boucharde de la CTCUM relativement à la mort de Raoul L'Italien, 57 ans, qui est décédé le 16 avril dernier à la suite d'une altercation à l'extérieur de la station de métro Angrignon.

Le coroner Roch Héroux a pris cette décision après avoir entendu le témoignage du pathologiste André Lauzon qui a conclu que la victime était morte d'hémorragie cérébrale et que les coups reçus n'en étaient pas directement responsables.

A une question du coroner, l'expert a dit que "selon les ecchymoses, les coups reçus n'étaient pas susceptibles de causer la mort".

Les analyses de l'expert ont révélé que M. L'Italien avait déjà subi un pontage coronarien important et qu'il avait sur lui des pilules de nitro, comme beaucoup de cardiaques.

Le pathologiste a

également indiqué que M. L'Italien avait absorbé dans ses dernières heures une quantité d'alcool équivalente à sept ou huit bières.

Son corps portait la trace d'ecchymoses "très discrètes" sur le bout du nez, à la lèvre supérieure gauche, à l'intérieur de la lèvre de même qu'à la mâchoire supérieure et au front.

M. L'Italien n'aurait vraisemblablement pas donné de coups puisqu'il a noté le médecin, on n'a trouvé sur ses jointures aucune trace d'ecchymoses.

Le témoignage de l'expert avait été précédé de celui de trois usagers des transports en commun qui se trouvaient à la station Angrignon se soir-là.

Il en ressort que 25 personnes ont dû attendre une vingtaine de minutes avant que le chauffeur n'ouvre les portes de son véhicule. La pluie froide tombait à l'oblique et atteignait les usagers même s'ils étaient sous un abri.

Quand les passagers ont finalement pu monter dans l'autobus,

certaines se sont plaintes au chauffeur qui les a invités à descendre et à prendre le prochain autobus.

Celui qui devait mourir quelques minutes plus tard a mentionné au chauffeur qu'il devrait avoir plus de considération envers ceux qui paient des taxes, donc son salaire.

Une altercation verbale a suivi et le chauffeur aurait alors dit aux passagers qu'il était à bout de nerfs, incapable de conduire son véhicule et qu'ils devraient donc attendre un autre autobus.

La grogne s'est amplifiée. M. L'Italien s'est alors approché du chauffeur et une altercation a suivi.

**Réactions**

◆ MONTREAL (d'après PC) — Si l'on en juge par les réactions recueillies auprès des porteurs de la CTCUM et du syndicat des chauffeurs, les usagers des transports en commun de la CUM vont continuer à attendre sous la pluie, le vent et dans le froid, même si le chauffeur est déjà dans son véhicule.

Selon le président de la Fraternité des chauffeurs d'autobus et opérateurs de métro, Jim Flynn, les chauffeurs ont des tâches de vérification à accomplir avant de commencer leur quart de travail comme la mise en place des miroirs, du siège, de la boîte de correspondance...

"Nous avons un code de discipline et nous pourrions être tenus responsables d'un accident s'il est démontré que le miroir était mal placé", a expliqué le leader syndical.

"Quand un chauffeur arrive à moins cinq, ça ne signifie pas qu'il doit commencer à travailler aussitôt. On ne commence pas avant de commencer", a-t-il lancé.

Du côté de la CTCUM, le responsable des relations publiques, Claude Marier, a affirmé que le fait de faire monter les gens dans l'autobus pourrait partiellement faire cesser la frustration des gens.

M. Marier craint qu'une fois à bord des autobus, les gens s'impatientent et obligent le chauffeur à quitter sans tarder.

"C'est difficile de trouver une solution qui va régler les problèmes du jour au lendemain."

**Pont de la Sainte-Marguerite Il y avait une erreur dans les plans, révèle un témoin**

◆ SEPT-ILES — Il y avait quelque chose en termes de dimension qui clochait dans les plans du pont de la Sainte-Marguerite conçus par le ministère québécois des Transports.

par Marc Saint-Pierre du bureau du Soleil

C'est ce qu'a admis, hier, devant la Commission d'enquête Quesnel, l'ingénieur Yvan Lemieux, chef de district adjoint en Côte-Nord pour le ministère des Transports.

M. Lemieux a noté que l'une des opérations de tirage du pont menée à bien par la firme Structural a justement découlé des trop grandes dimensions de la structure d'acier. Une opération qui est apparue à l'ingénieur dans les circonstances comme "la plus économique, la plus adéquate" et absolument pas "extraordinaire".

Aussi, à cause de cette erreur dans les plans, le ministère s'est engagé à absorber les coûts de deux des opérations de tirage.

M. Lemieux a dit, par ailleurs, que les tirages n'ont vraisemblablement pas déformé la structure d'acier du pont.

Des témoignages antérieurs ont démontré qu'il y a eu au total cinq opérations de tirage du pont de la Sainte-Marguerite dont trois ont découlé de l'exécution des méthodes d'érection de Structural.

Pour au moins deux tirages, a dit par ailleurs le technicien Conrad Nadeau, du ministère des Transports, la compagnie Structural a attaché des câbles d'acier au chevêtre de la béquille est du pont, c'est-à-dire du côté de Sept-Îles.

Ce chevêtre est la composante du pont reliée justement à cette plaque de transfert que le récent rapport de la Commission de la santé et de sécurité a estimé comme trop faible et, par conséquent, à l'origine de l'effondrement du pont.

M. Nadeau a ajouté que la décision de tirer le pont avait été prise par le surintendant de Structural, Edgar Forcier.

L'ingénieur Denis Vaillancourt, du ministère des Transports, en stage sur le chantier de la

Sainte-Marguerite, a dit de son côté n'avoir jamais été consulté par le surintendant Forcier dans le cadre des opérations de tirage.

"Structal appliquait sa méthode, a-t-il noté, et je la constatais au fur et à mesure."

Le jeune ingénieur a ajouté avoir été préoccupé par la méthode Forcier mais n'avoir pas constaté, du moins visuellement, d'effets sur la structure du pont.

M. Vaillancourt a dit, par ailleurs, avoir signalé à l'entrepreneur principal J.A. Levasseur que ses représentants brillaient, règle générale, par leur absence sur le chantier de la Sainte-Marguerite. Son interlocuteur, en l'occurrence l'ingénieur Jean-Yves Gauthier, lui aurait répondu qu'il en coûtait moins cher de régler les problèmes éventuels par téléphone que de maintenir sur place une personne à plein temps tout en lui suggérant de s'en remettre aux sous-traitants.

Aux termes du cahier des charges et des devis généraux, un représentant d'un entrepreneur général doit se trouver en permanence sur un chantier.

SUPERAA



**DELSEY**  
Papier hygiénique  
4 rouleaux

1 39



**TASTER'S CHOICE**  
Café instantané  
198 g

4 79



**NICE'N EASY**  
Shampooing colorant


3 77



**AQUA FRESH**  
Dentifrice  
100 ml

.69

Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement, expiration le 17 mai. Limite: 3 par client.



JEAN COUTU

**QUÉBEC**  
• Place Fleur de Lys  
• Carrefour Les Saules  
• 2090, boul. Ste-Anne  
• 1455, chemin Ste-Foy

**NEUFCHÂTEL**  
• Carrefour Neufchâtel

**STE-FOY**  
• Place des Quatre-Bourgeois

**CHARLESBOURG**  
• 8940, boul. Henri-Bourassa

**LÉVIS**  
• 24, Charles-A. Cadieux

Pour fêter ses nouvelles couleurs, Quebecair introduit: **LES TARIFS**

BLEU  
BLANC  
ROUGE

applicables sur tout le réseau.

La nouvelle tarification "Bleu, Blanc, Rouge" de Quebecair, c'est la façon simple de planifier des voyages à bon prix. Mais ne tardez plus et consultez Quebecair ou votre agent de voyages, car les tarifs rouges s'envolent vite.

**QUÉBEC-BOSTON**  
(aller-retour)

**QUÉBEC-TORONTO**  
(aller-retour)

**LE TARIF BLEU est le tarif économique de base applicable à tous les passagers sans restriction.**

328\$

290\$

**LE TARIF BLANC offre une réduction de 25% aux conjoints et enfants de 12 à 21 ans inclusivement qui voyagent sur le même vol, aux personnes de 65 ans et plus sur présentation de leur carte, aux groupes de 10 personnes et plus, et à l'achat d'un forfait d'un grossiste reconnu par Quebecair.**

246\$

218\$

**LE TARIF ROUGE\* offre une réduction de 50% aux conditions suivantes: 1) aux enfants de 2 à 11 ans inclusivement, 2) à partir du 31 mai, sur un vol aller-retour dont la réservation est faite au minimum 14 jours à l'avance pour un séjour incluant au moins un dimanche et n'excédant pas 180 jours et 3) sur les vols de correspondances-vacances.**

164\$

145\$

Un tarif rouge spécial (65% de rabais) est offert aux gens de l'âge d'or.

\*Le nombre de places est limité.

QUEBECAIR

mon transporteur trois couleurs